RENMIN RIBAO

第14879期 (代号1-

人民日报社出版

5

星期三 北京地区天气预报

> 多云转阴 风向 偏东 阴间多云

风向 东南

万里、赵紫阳、杨尚

本报记者 孟仁泉摄

早、李先念、李鹏步入七

届人大二次会议闭幕会会

新华社北京4月4日电 第七届全国人民代表大会第二 次会议今天下午在人民大会党闭幕。

公安以今下下午在人民公安运机等。 会议号召,全国各族人民团结一致,在中国共产党领导 下,同心同德,群策群力,进一步维护稳定的社会环境,为 完成治理整顿和深化改革的任务而努力奋斗。

经过10多天的认真审议,今天,2688位代表就这次会议

大会主席团成员, 党和国家领导人赵紫阳、杨尚昆、李

根据全国人大组织法的规定和大会主席团会议的决定, 今天的会议通过各项决议、法案、决定, 均采用举手表决的

会议以2682票赞成,2票反对,4票弃权,通过了关于 项 民政府工作股告的决议;以2678票按成,1票反对,0票弃权,通过了关于政府工作报告的决议;以2678票按成,1票反对,0票弃权,加进了关于1989年国民经济和社会发展计划的决议;以2660 票接成,5票反对,14票弃权,通过了关于1988年国家预算 执行情况和1989年国家预算的决议。

接着,会议以2662票赞成,3票反对,23票弃权,通过 了《中华人民共和国行政诉讼法》;以2673票赞成,0票反对, 15票弃权,通过了《中华人民共和国全国人民代表大会议事

力 赞成、274票反对、805票弃权、通过了关于国务院提请审议授 权深圳市制定深圳经济特区法规和规章的议案的决定。

会议还以2567票赞成,12票反对,109票弃权,通过了关于于全国人大常委会工作报告的决议;以2654票赞成,5票反对,29票弃权,通过了关于最高人民法院工作报告的决议;以 2668票赞成, 2票反对, 18票弃权, 通过了关于最高人民检

在上市自己。起来的工程。 在日起云、李铁峡、李瑞环、李锡铭、吴学谦、胡耀邦、秦基伟、丁关根、宋任穷、温家宝、 王丙乾、宋健、王芳、邹家华、李霞鲜、陈希同、陈俊生、任建新、刘复之、王任重、方数、谷 牧、杨静仁、康克清、赵朴初、屈武、马文瑞、王恩茂、孙晓村、程思远、苏步青、司马义・ 和 牧、杨静仁、康克清、 科介 70、 Allev 艾买提、侯镜如、洪学智、刘华清等。 各国驻华使节旁听了大会。



在七届人大二次会议闭幕会上,代表们举手表决有关决议。 本报记者 孟仁泉摄

人大会议关于政府工作报告的决议

1989年4月4日第七届全国人民代表大会第二次会议通过

总理代表国务院作的《坚决贯彻治理整顿和深化改革的方 针》的政府工作报告。会议认为,一年来经过各级人民政 府和全国各族人民的共同努力,全国各项工作取得了新的 府和全国各族人民的共同努力,全国各项工作取得了新的 进展。报告实事求是地肯定了成绩,指出了面临的问题和 困难,分析了工作中的失误,提出了进一步治理整顿和深 化改革的目标和部署。报告提出的任务是艰巨的,经过努力是可以实现的。会议决定批准这个报告。

会议认为,治理整顿、深化改革正处于关键时刻。国 务院和地方各级人民政府要充分认识治理整顿工作是复杂、繁重的。要重视代表提出的批评和建议,进一步认真 总结经验教训,采取切实有效的措施,解决好人民普遍关 心的通貨膨胀、物价、农业、教育、计划生育、社会治安和廉政建设等问题。要努力提高决策的民主化、科学化水平。加强宏观管理,严格执法,严明纪律,令行禁止,克

定协调发展。在抓好社会主义物质文明建设的同时,大力 抓好社会主义精神文明建设,加强和改进思想政治工作。 在公民中坚持进行爱国主义、集体主义和社会主义教育。 发扬艰苦奋斗、勤俭建国的光荣传统,振奋民族精神,把 社会主义现代化建设的宏伟事业推向前进。

会议认为, 我国政府关于在和平共处五项原则的基础 上建立国际政治新秩序的倡议是完全正确的。中国从不干 涉别国的内政, 也反对其他国家以任何方式和任何借口 干涉我国的内部事务。少数外国议会的议员以所谓"人权" 问题对我国施加压力,这是中国人民绝不能接受的。

会议号召,全国各族人民团结一致,在中国共产党领 会议专任,金国合族人民团语一本,在中国元/元、导下,同心同德,群策群力,进一步维护稳定的社会环境,为完成治理整顿和深化改革的任务而努力奋斗!

(新华社)

代

民

政

国家工商局负责人重申 计划外粮食仍由市场调节

实习生胡顺许) 粮食没有实 专营; 计划外的粮食仍由市

市。这是国家工商行政管理局 副局长刘敏学最近重申的粮食

据反映, 去冬今春以来, 我国有的城乡粮食市场粮食上 市品种减少,数量下降,价格 偏高。出现这种现象,除去年 粮食歉收,物价波动等因素外,还与粮食市场管得过死有 一定关系。如有的地方关闭了 粮食市场,不允许农民完成国 家粮食定购任务后上市出售余 粮,不许缺粮户购买粮食等。 粮食市场出现的这些新问题. 重视。为贯彻执行去年9月国 里枕。 为 四 初 和 五 年 , 万 四 务 院 《 关 于 加 强 粮 食 管 理 稳 定 粮 食 市 场 的 决 定 》 , 确 保 粮 食 市 场管而不死,活而不乱。刘敏学 上月初就粮食市场管理问题明

是管理计划内的,目的是解决 前,不允许多渠道经营。但应 多头插手、映抬物价,把粮食 允许群众在市场上进行少量的 市场摛乱等问题,不是要把流 调剂余缺;允许农民之间交换 开, 随行就市。农留市场还要 像往常一样,继续开放。

不允许抬价抢购或转手倒卖。 合同订购和"议转平"任务 许多渠道经营。

把中国的

,特别要强调职业民主政治的基础。

世乒赛决赛中0:5负于瑞典队 我男队痛失斯韦思林杯

报多特蒙德(北京时间4月5日凌晨3时15分)电 记者刘小明、江建国报道:由江嘉 陈龙灿、滕毅组成的中国男队,在第40届世乒赛男子团体决赛中以0:5负于瑞典队,丢 掉了保持四届的斯韦思林杯。瑞典队自1973年后重新夺得世兵寨男团冠军。

越南武装船只开枪打死中国渔民 我外交部强烈抗议越方暴行

新华社北京4月4日电 中国外交部今天 华使馆参赞时说,各国渔船在公海上作业时因就3月26日越南武装船只开枪打死中国渔民— 不可抗拒的自然原因,到就近别国港口避险是

今年3月25日,中国广东省遂溪县北氹镇 安掛村21155号海船在北部湾公海作业时、因 遇大风,被迫到越南青蓝岛附近抛锚避风。26日 上午8时许,该渔船在起锚离开越水域时,遭 到三艘越南武装船只围追和扫射,船长陈土安 当场被打死,船员李华昌被打成重伤,回到北

外交部亚洲司张青副司长就此事约见越驻

方的良好照料。

他说,越方上述行径严重违反国际惯例, 侵害了中国渔民的正当权益,中国方面对越方 的暴行表示极大愤慨和强烈抗议。越南当局口 口声声表示希望改善中越关系,而实际上言行不一,我们要求越方采取切实步骤,防止类似事件再度发生。中方保留要求越方向中国遇害 渔民家属提供赔偿的权利。



决 的 时 刻

全国人大七届二次会议闭幕了。 这天的议程是诵讨各项议案, 余天的讨论、思考、各种不同意见的 交锋,在代表们的心目中形成了对各 项议案的种种看法。有共识,也有异 他们将通过表决,行使自己神圣 的权力。

按照西方某些新闻界人十过去的 观点:这是中国"议会"开动"表决机器",盖"橡皮图章"的时候。

结果,出乎人们的意料:9件议 案没有一件一致通过。表决关于授权 深圳市制定深圳特区经济法规和规章 的议案时,反对票达274票、弃权票达805票。有人说这件议案是以"微霸多数"通过的,这在人大历史上是绝无 仅有的。台湾代表黄顺兴在这项议案 表决前就站在扩音器前大声疾呼: "这 个决议如通过会造成立法制度的混 乱,有损最高立法机构的权威。

浙江省一位投反对票的代表则认 地方法规省人大就可以通过,用 成立人大, 诵讨这个议案是"招前了"。

深圳代表李灏说: "对会议作出这 个决议,我是很赞同的。深圳是改革 的试验区,在立法上先走一步,这种 探索对全国来说是有益的。"

浙江省代表杜惠萍对行政诉讼法 投了反对票。这位磐安县计生委主任 说:"这个法律如出台,对计划生育工 作影响较大,"她又说:"我不是说这个

注不好,是没到时候,不配套。" 大会闭幕,代表们走出会场,热 烈地议论着:"表决机器"失灵了,喜

烈地区比量。 耶? 忧耶? "一致通过"的时代结束了,中 一一举进了一步!"

"如果关于深圳的议案被否决, 未尝不是好事!"

"表决太匆忙了,还可更从容些。" "我本来想投反对票或弃权票, 但怕自己成为中外记者注意的目标, 还是随大流举手投了赞成票。"

"举手表决的方式太落后了。" 人们在议论、思考着。但有一 不着全国人大授权,再说深圳还没有 是可以确定的:这次大会在中国的社 会主 ♥ 民主建设 ト写下了重要一面



同心协力 艰苦奋斗

祝贺七届全国人大二次会议、七届全国政协二次会议闭幕

4日闭幕。在此之前,中国人民政治协商会议 第七届全国委员会第二次会议已于3月27日闭

在治理整顿、深化改革的关键时刻召开的 两会",为全国各族人民所瞩目。七届全国人大次会议审议并批准了李鹏总理所作的政府工作 报告, 审查批准了国家计划、国家预算, 审议并 通过了《行政诉讼法》和《全国人民代表大会议 想是」、"以政协监公"和"主国人民门及人公政 事规则》。七届全国政协二次会议所取并讨论了政 府工作报告。代表和委员们一致认为,《坚决贯彻 治理整顿和深化改革的方针》的报告,是一个实 事求是的报告,是一个富于自我批评精神的报告,是一个冷静地估计形势、准确地分析矛盾、 系统地阐明政策、稳妥地把握全局的报告。今后 然就是兩奶政學、穩安地心謹生所的取自。7后 的任务就是要组织全国人民特別是各級领导干部 认真学习和贯彻这个报告,把治理整顿和深化改 革的方针、政策、措施逐项落实,实现治理整顿

代表和委员们在审议和讨论政府工作报告及 其他报告的过程中,以对国家对民族高度负责的 态度,对广大人民群众极为关心的物价、农业、 教育、廉政、计划生育、社会治安等问题,进行 了热烈深入的讨论,对政府工作的缺点和失误提 出了尖锐的批评,并且提出很多很有价值的建设

性意见。会议期间,国务院总理、副总理、国务 治理整顿的任务就不可能完成。拿压缩固定资产委员及各部委负责人到会听取代表们的意见,回 投资规模来说,这是对压缩社会总需求具有决定 答代表们的问题。这种做法受到代表们的欢迎, 认为这样做有利于提高政府工作的透明度,有利 于加强人大对政府工作的监督,是建设社会主义

民主政治的有益尝试。在全体代表和委员的共同 "两会"开得很好,确实开成了振奋精 增强信心的大会,推动治理整顿、深化改革的 大会。

务院和地方各级政府做了大量工作,治理经济环 境、整顿经济秩序取得了初步成效。但是、这同所 要达到的目标相比,还有很大的距离。特别是应 当清醒地看到,经济过热、投资需求和消费需求 双膨胀、社会总需求超过总供给的基本态势及其 然形形、社会心情不超过心识别的至年20分2天 产生的深刻根源并未改变或消除, 只要稍一藏 忽, 这些问题又会重新尖锐起来。治理整顿的任 务仍然十分艰巨。因此, "两会"结束后, 决不能 松口气,更不能盲目乐观,而是要以更严肃的态度、更紧张的工作把治理整顿、深化改革抓得很

要完成治理整顿、深化改革的艰巨任务、必 须坚决维护党中央、国务院的领导权威。进行治 双里达强U尼人人。自为他们分别的人员。在门前 "他怎么在一个的事法吃。上书的是当无办。主 理整顿,必然对现有的利益格局进行调整,有保 固人大及其常委会制定的法律,作出的决定、决 有压,有上有下,如果某些地区、部门和单位从 员部利益出发,该压的不压,该下的不下,那么 (下转第三版)

性影响的重大措施,是抑制通货膨胀、稳定经济 全局的首要任务。如果只从局部利益考虑,该停 建缓建的项目不停不缓,社会总需求怎么能压 缩,通货膨胀怎么能抑制呢?因此,地方各级党 政领导必须加强纪律性,牢固树立局部利益服从 全局利益的观念,对党中央、国务院制定的方 针、政策、措施要坚决执行,做到有令则行,有

护中央的领导权威的一个极其重要的组成部分。 全国人民代表大会是最高国家权力机关,全国人大常委会是它的常设机关。国民经济和社会发展 人而安立死亡的市位机水。同以近76年以为近后,因务院各部门和地方各级政府要坚决贯彻执行,在执行党参审在积准。"两会",期间,一些代表和委员 尖锐指出,产生去年工作失误的重要原因之一,在于七届全国人大一次会议所批准的稳定经济。 深化改革的方针,实际上后来没有很好地遵照执 行,对代表和委员们当时所提出的一些重要批评 和意见没有足够的重视。这个教训应当记取。全

关于今年国民经济和社会发展计划的决议

第七届全国人民代表大会第二次会议经过审议并根据全国人民代 第七届全国人民门农人云和一公云以正及甲以刀168至三百公尺15 表大会财政经济委员会的审查报告,决定批准国务院提出的1989年国 民经济和社会发展计划,批准国务院副总理兼国家计划委员会主任姚 依林所作的《关于1989年国民经济和社会发展计划草案的报告》

关于 去 年 国 家 预 算 执 行 情 况 和 今年国家预算的决议

第七届全国人民代表大会第二次会议经讨审议并根据全国人民代 表大会财政经济委员会的审查报告、决定批准国务院提出的1989年国家预算,批准国务委员兼财政部部长王丙乾所作的《关于1988年国家 预算执行情况和1989年国家预算草案的报告》。会议授权全国人民代表 大会常务委员会审查和批准1988年国家决算

关于国务院提请审议授权深圳市制定 深圳经济特区法规和规章的议案的决定

第七届全国人民代表大会第二次会议审议了国务院提请授权深圳 市人民代表大会及其常各委员会和深圳市人民政府分别制定深圳经济 特区法规和深圳经济特区规章的议案,决定:授权金国人民代表大会常务委员会在深圳市依法选举产生市人民代表大会及其常务委员会 后,对国务院提出的上述议案进行审议,作出相应决定

关于全国人大常委会工作报告的决议

第七届全国人民代表大会第二次会议审议了彭冲副委员长兼秘书 长代表全国人民代表大会常务委员会作的工作报告。认为常务委员会 一年来做了许多工作,尤其是立法工作取得了新的进展。会议决定批

会议要求常务委员会认真行使宪法和法律赋予的职权,进一步发 挥最高国家权力机关常设机关的作用。充分重视代表的批评和建议, 总结经验,改进工作。要加快立法步伐,抓紧制定同治理整顿、深化 改革有关的法律:要按照宪法和法律的规定,努力改进和加强监督工作,使监督程序化、制度化;密切同全国人民代表大会代表和人民群众的联系,为加强社会主义民主和法制建设,进一步稳定社会环境, 促进治理整顿、深化改革任务的完成而努力。

关于最高人民法院工作报告的决议

第七届全国人民代表大会第二次会议批准任建新院长作的《最高 人民決院工作报告》。

关于最高人民检察院工作报告的决议

第七届全国人民代表大会第二次会议批准刘复之检察长作的《最 ·

七届全国人大二次会议 群众要求尽快制定适合我国特 收到来信一万六千多封 局常委来抓计划生育工作。

大会信访组共收到全国各地的 来信1.6万多封。群众在来信中 对治理整顿和深化改革提出了 许多积极的建议, 也有许多来 信对人大和政府的工作坦率地 提出了批评意见。

上海、天津等地的一些群 众来信批评了我国政治生活和 建设中好大喜功的不良风气。 来信希切在今天的改革开放中 休干部程永芳来信希望大会能

4日电 《全国人民

代表大会工作手册》 《中华人民共和国 ìÆ 八大工作 政诉讼法及讲话》两 本书,将于七届全国 人大二次会议闭幕后 手 讲 人大二次会议闭 册 话 同广大读者见面。

汶两本书是由仝 将 国人大常委会办公厅 新近成立的中国民主 出 法制出版社编辑出版 版的。

《全国人民代表

大会工作 毛冊 》 介绍 的历史与现行工作制度,以及 人民代表如何依法行使自己的 常委会工作的基本法律、文件 和丰富的历史资料。

《中华人民共和国行政诉 讼法及讲话》,由这部法律的主 要起草者准确、通俗地讲解了 这部法律,包括如何进行"民 告官"的程序等内容。

不少来信要求加强全国人 据新华社北京4月4日电 够通过一个恰当的1989年国民 民代表大会的监督职能,并且 (记者孙勇)在七届全国人大 经济和社会发展计划及国家预 强烈希望这次大会通过的各项 二次会议召开的16天时间里, 算,在扭转通货膨胀、纠正不 决议能够真正得到贯彻落实。

文字共作了120多处修改。修改 后的政府工作报告,对治理整顿、深化改革中的宏观控制问 题,对代表们普遍关心的教育事业、精神文明建设、 农业发展等问题, 作了更加充分的阐述。

新华社北京4月4日由

今大任七庙至国人天—次会区 上通过的国务院总理李鹏的政

府工作报告、根据代表审议中

报告修改稿谈到去年对工作指导上的缺点和失 误时,在对1987年经济形势的估计过于乐观,因此 在执行中"行动不坚决"之前,加上了"没有坚持

在论述治理整顿中必须进一步解决思想认识问 期时、修改稿在"坚决维护中非中央的领导权威、 2. 解决例是 至庆福的 千天千天的领导权威, 2.维护国务院对政府工作的领导权威"之后,加 "坚决维护法纪政纪的权威"一句。

修改稿在涉及国务院的部分, 对国务院提出了 格的要求。稿中谈到"各级政府和各部门, 大干部特别是领导干部,要带头勤俭节约,艰苦奋

根据人大代表意见和建议 政府工作报告修改百余处

> 斗, 坚决克服铺张浪费现象"时, 在"各级政府" 前加上了"从国务院开始";在强调整顿流通领域。 首先必须清理整顿各类公司时,增加了"国务院各 有关部门必须带头做好工作"一句。

> 关于加强和改善宏观经济调控体系以及在这一 过程中运用经济、行政、法律、纪律和思想政治工作等手段,修改稿增加了"注意保持政策的稳定性 和连续性。重大决策应事先多方论证,努力提高决策民主化、科学化水平"的表述。 根据代表们的意见,修改稿除要求增加全社会

> 对教育的投入外,加上了这样两段话: "国务院和各级政府要在执行预算中通过增收节支尽可能增加教育经费", "并切实加强对教育经费使用的管理和审

根据代表所提音贝和建

议, 修改稿增加内容最多的部 分是有关加强精神文明建设方 面的论述。修改稿增加的主要 内容有:加上了"各级政府务 必高度重视精神文明建设,把

这次研讨会是由全国青

参 国京4月4日 记者潘 记者潘 优 岗今天从国

他 违 374种酒中

人 法 有28种擅自 法 使用他人注 而 行把他人注册

标 为商标作为商品名称、装

潢使用,占

参评洒总数

家工商局和

联、北京青年经济学会、中国青年社会主义改革研究会、中

国经济体制改革研究所等几十

家单位主办的。

业同反正统相评义则建议、纪 这项工作提到重要的议事工程 上来"这样一段话;在"大力提倡相互尊重、相 互关心、相互帮助"之后,增加了"敬老爱幼" 的字句;在改革开放的新形势下一句之后 这样一段话:"必须切实加强并认真改进" 工作, "坚持进行爱国主义、集体主义、社会主义教育,进行自力更生、艰苦创业、发扬革命传统和增强民族自尊自强自信心的教育,培养社会主义的一 代代新人。" 还增加了"积极官传'实现四化、振兴中 华'的先进事迹、先进人物"的字句。

报告修改稿还增写文字,强调"各行各业都要 支援农业",并指出要"坚决打击坑农、害农的违法 经营活动",以保证各地对化肥、农药、农膜等生产 所需的能源、原材料的优先供应。

北 内 蒙 古 邵 林 调 春 $\overline{\mathbf{x}}$ 防 进 I. 作 防

紧

要

期

据新华社呼和浩特4月4日电 林文堂)在东北、内蒙古林区即将进人春季防火工作紧要期的关键时刻,3月29日至4月2日,国家森林防火总指挥都副总指挥、 林业部部长高德占,在内蒙古大兴安岭林管 局主持召开了东北、内蒙古林区春季森林防 火现场办公会议

高德占强调指出, 东北、内蒙古林区春 季春林防火事关重大、整响全局,是全国泰 林防火的重点。去冬降雪少、今春回暖快、 融雪早、气温偏高、气候干旱,预报大风天。 宋任穷和中央有关部委的负责 多,春防形势仍然十分严峻,对这一点必须 同志,今天会见了"改革十年; 保持清醒头脑,绝不可掉以轻心。今年3月 中青年理论与实践研讨会"自 辽宁锦州和内蒙古兴安盟的火灾, 已经给我 代表并与他们合影留念。临走

新华社广

(记者江佐中、

通讯员梁贤

火进神。 高德占

入 提出: 东北 临 内蒙古林区 串 必须立即緊 急 动 员 起 来,春防工 狀 态 作要立即全 面讲人临战

果断措施坚决清除各种隐患。 从现在起, 全林区各级主要负责人必须立即上岗到位, 集中 力量领导春防工作。

针对今年春防任务重,现 响春防的重大问题。

4月4日,七届人大 二次会议闭幕后,胡耀邦、 屈武、雷洁琼在愉快交谈。 本报记者 **孟仁泉**摄

中青年代表在北京聚会 研讨改革十年理论实践

胡启立说改革需要理论支持

4月2日在京开幕的这次

各种挑战,积极探索走出困境 的对策,显示出中青年理论工

作者的活力与实力。

本报北京4月4日讯 记 时,胡启立同志对代表们说: "改革需要理论支持,希望大 家提出各种建设性意见,我们 会认真地听取各种声音。 +月2日任泉川縣的总次 研讨会盛况空前,400多名代表 本着"求实、创新、民主、团 结"的精神,冷静分析面临的

蛤蟆沟荒火基本扑灭

还剩三处明火 火区损失不大 新华社呼和浩特4月4日电 (记者王增海、通讯员牛志

明)内蒙古兴安盟扑火前线指挥部今晨传来消息,蛤蟆沟林场 经过2000多名森林警察、解放军官兵和林业职工5昼夜的

奋力扑救,在火场四周已全部建起了防火隔离带。 这场荒火烧毁了蛤蟆沟林场5%的散生林,其余是荒山草

甸, 损失不大。但火灾起因至今没有查清。 另据国家森林防火总指挥部4月4日晚10时提供的最新消 息: 经过军民的共同努力,内蒙古兴安盟蛤蟆沟火灾现只剩下

"菜篮子工程"要量力而行

战线拉得太长资金缺口突出 农行专家呼吁防止铺大摊子

本报北京4月4日讯 今天上午, 在中国 源与计划安排项目的基建投资 科学院区划研究所展出的上百册图书资料和几 总额相比,缺口高达1亿元; 十张制图,反映了农业资源调查和区划工作10 今年预计这个市的资金来源(0 业 划 十张制图,反映了农业资源调查和区划工作10 划生 农业区划》一书,为农业调查和制订政策、规 新项目就需投资3.85亿元。 划提供了科学依据;其中的许多重要观点,被 代表们认为,办好事情 成業 党中央和国务院采纳,写人了有关文件,为充分利用各地的农业气候资源发展农业生产,提供了全面、系统、翔实的依据。但是,农业区 果进用 利制制

划成果的利用还远远不够。 在昨天召开的农业资源调查和农业区划开 歼灭战,力争每个项目做到投

出, 今后要进 一步制订经济 发展综合规

国现有的资

划,科学合理

(陈满正 陈际阳 许宝健)

天津海关将刘千石等所携签名材料 送交全国人大常委会办公厅信访局

人大常委会办公厅信访局。

说,3月28日,天津海关在检查刘千石等人的行李物品时, 发现有"争取民主人权声明" 等印刷品近2000份,并依据《中 华人民共和国海关法》第二十 八条和《海关对个人携带和邮 寄印刷品进出境管理规定》第 四条的规定,决定将超出自用 合理数量的部分退运出境。天 非海关的这种做法是依法执行

新华社北京4月4日电 由班乍·盖索恩通议长率领的 市泰国下议院代表团,应全国人 上常委会的邀请前来进行方好

大多数代表认为,随着改 革的深入,十年来中国在各方 面发生重大变化的同时,出现 擅 败 的第五届全国名白酒的 了许多过去隐蔽的内在性间 用露比会上,参加评比的

进。尤其是去年以来出现的经 济环境恶化情况, 使相当一部 分群众甚至改革者对改革实践 产生了怀疑。在此关键时刻,通 讨对改革十年的同顾与反思

是十分必要和有益的

要,各地政府 都相当重视, 抓紧部署实 施。但在字施

酒类商标管理的有关规定 还有20多种白酒冒用"中国名酒"、"中国优质酒"称号。 国家工商局商标局日前发 出通知,要求各地对侵犯他人 注册商标专用权的27家企业依 去年副食品基地建设的资金来

法查处; 责令违反酒类商标管 理规定的23家企业,及时更改。 全国名白酒评优领导小组决 定,对构成商标侵权和冒用 "中国名酒"、"中国优质酒" 称号的白酒,取消参评资格。 这次全国名酒评比会是1

有23种白酒的商标使用违反了

月份在安徽合肥市举行的。加评比的白酒都获得过部、 优称号。有关人士对在全国性 的酒类评比会上出现这么多问 题表示惊讶,他说,这说明我 国企业的商标意识和法律观念

新华杜北京4月4日电 非议的。事后,刘千石分别向 应退运出境。天津海关的工作 本社记者今天获悉,天津海关 天津海关和全国人大常委会提 人员将分散夹放在大量"争取 已将香港刘千石等人携带进境 出要求,希望将其中的签名材 民主人权声明"等印刷品的签

南朝鲜牧师文益焕在京谈平壤之行

本报北京4月4日讯 记者周必忠报道:南朝鲜牧师文益 焕在访问平壤回汉城途中,今天在北京国际俱乐部举行记者招 待会,介绍他3月25日至4月3日的此行。

符会,介绍他3月25日至4月3日的此代。 他说,这次同金日成主席和其他领导共商祖国统一问题, 收获比预期的还大。 他介绍说: "我一间认为,北方和南方,为了幸福和繁荣, 作为一个民族共同体,应牢园打好这个共同体的基础,愿国内 外的问题,更多的人土进行访问和南北交流。这也是卢泰愚总 职务的正常公务活动,是无可 统'7·7宣言'的精神。"

他说,南北分裂将近50年,这是民族的耻辱。为了克服困得到统一,南方和北方的民众应该全力以赴。他还呼吁全 世界都来关心朝鲜的统一问题。

-<I*I>-

▲中共中央政治局常委、书记处书记胡启立4月4日在人 民大会堂会见了捷克斯洛伐克共产党中央政治理论刊物《新思 杂志主编雅·卡谢一行。 胡启立说,中国共产党非常珍视同捷克斯洛伐克共产党和

人民的友好关系。中捷两国在建设社会主义的过程中应该相互 支持和帮助,借鉴彼此的经验。他还向客人们介绍了中国改革 等方面的情况以及在前进中所遇到的困难。

雅・卡谢一行是应中国共产党理论刊物《求是》杂志社的 邀请于3月28日抵京的。

▲中共中央政治局委员宋平率领的中国共产党代表团在出 席意共第18次全国代表大会,并应葡共和圣共邀请访问葡萄牙和圣马力诺后于4月4日返回北京。中联部部长朱良等到机场 迎接. (据新华社)

公安部长提醒公民: 出门别忘带身份证

新华社北京4月4日电 (记者周立宪)国庆节前, 国城乡将实施使用、查验居民 部长王芳今天提醒每个公民: 出门别忘携带居民身份证。

王芳今天在全国居民身份 证工作会议上说,在社会活动、 经济活动以及司法活动中,凡 是公民出示了自己的居民身份 证,各主管部门都应视之为公 民证明个人身份的首要的、具 有法律效力的证件。

王芳指出,实行居民身份 证制度是国家行政管理的一项 重大改革。居民身份证是我国 公民个人持有的、随时可以证 明身份的证件。它的使用极大 地方便了群众,适应了人们现 代生活的需要。另一方面,它 又是公安机关实行社会治安动 态管理的一个重要手段,特别 是在对流动人口的管理和控制 方面十分有效。

王芳希望各级政府通过各 种宣传渠道,广泛深入地宣传 实行居民身份证制度的資♥和 居民身份证和自觉接受查验的

全国政协常委叶道英病逝

新华社北京4月4日电 中国人民政治协商会议第七届全国委员会常务委员叶道英同志因病医治无效,于3月28日在北 京逝世,终年83岁。

还

不见

슴

叶道英同志是广东梅县人,1906年出生。曾就读于广州中 山大学、上海政法大学。解放前,叶道英同志在长兄叶剑英同志的影响下,同情和支持人民革命。解放后,历任广州市人民 政府参事,中央侨务委员会参事,国务院参事。他还是第五、六届全国政协常务委员。

同奋斗过的壮烈岁月。 四番斗过的壮烈岁月。 四番斗过的壮烈岁月。 人国人 一种即悠然 一种即悠然 一种即悠然 一种即悠然 一种即悠然 一种即悠然 一种即悠然 一种即悠然 一种即悠然 一种,两种是一种。

天协助群众** 从十所民房。 员伤亡,火壮 驻军

梅 河

生 贝李绍轶

北 I 商 行

广州市实行能耗奖惩制 1银行系统储署存款总金额达一百零一点一一亿元, 经国工商银行系统存款总金额达一百零一点一一亿元, 组统针系统储器存款总金额达一百零一点一一亿元, 日九十六个。

中国环境报记者李选柏)湖北省近年来建立饮水保护区,已有二十五个城市有效地控制了饮水污染,居民历饮水不洁而造成的疾病已明显减少。从一九八七年开始,湖北省在武汉、襄樊、鄂州、荆门等城市建立饮水保护区,并有二十个城市颁发了《饮用水源保护区管理保护区,并有二十个城市颁发了《饮用水源保护区管理保护区,保护区内严禁直接、新发污水。 据新华社武汉四月四日电 存 款 逾 百

亿

北 省烈烈 建 立 饮 水 护 X

四月四日电 (通讯员集),记者段南疆军民国者警查有周到大阪田开始、南疆烈士院园民国者等者用到烈士院园祭者一队队以军族、团族、队旅为引导省一队队以军族、团族、队旅为引导、二十名来自前沿阵炮的边防战器。 婵旁,二十名来自前沿日开始,南疆烈士陵园南疆军民冒着霏霏春雨四月四日电 (通讯员四月四日电)

禮 军 民 冒 雨 祭 莫 英 灵 亡,火灾原周曾在调查中。 大人已被外大风迅速衰延,烧毁了附近的办公楼 大人民房。 经过奋力补款,大人已被补灭,没有发 上,火灾原周曾在调查中。

泰国下议院代表团 昨日抵京 新华社业京4月4日由

发访问,今天乘飞机到达北京。 **壮** 叶飞副委员长等在钓鱼台 国宾馆迎接泰国贵宾。

✓ = 2 季 〒四国町相互∫解和 友谊,推动两国立法机构的友 好往来。代表团成员中包括再 好往来。代表团成员中包括班 乍议长的夫人和下议院第二副 议长萨瓦·帕他诺等。

代表们认为,办好事也应 遵循经济规律,量力而行。

在国家收紧财政信贷的情况

下,要防止铺大摊子、拉长战 线,要坚持集中物力、财力打

大常委会,但 其余印刷品仍

料转送给全国人大常委会。为 名材料——清理出来,并于4 了尊重参与签名的香港同胞向 月3日将这些签名材料全部送 人大提出意见和建议的权利。 交全国人大常委会办公厅信访 海关总署同意并通知天津海关 局。 海关总署发言人对记者 人大提出音见和建议的权利。

七

届

大

次

会

议

剪

影

PE

议政,不仅仅在会上

七届人大二次会议结束前夕访代表

本报记者 晓 渡 袁建达

七届全国人大二次会议结 等到一年一度的会议再来讲, 東前夕,代表们回去后将怎么 办? 我们就此访问了甘肃和河

代表们的想法不尽相同. 但都有一个共同点:会将结束,并不轻松。甘肃代表、中年女 医学博士倪安民说, 如何加强 人大的监督机制,在这次会上 大家提了不少意见,空话套话 少了些,感到这次会没有白开 几位甘肃省的代表都告诉我 们,现在甘肃省有了个好现象, 就是在省级领导或部委领导计 论某一工作决策时,常邀请从 事这项工作的全国人大代表参 加, 听取他们的意见。所以, 议政决不仅是大会期间的事 对许多事的意见、建议,如果

应

该

有

健

康

的

心

态

就会误事了。河南代表、三门 峡市市长**王如珍**,深感会后议 政是她义不容辞的责任。她说, 她明年要下些功夫, 及时将群 众意见集中起来,请大家一起 商议解决问题的办法,让大家 能把精力用在多考虑建设性的

意见和建议上去。 甘肃、河南两省代表都有 甘肃、河南网有代表都有一个共同的认识;要议政,就要作些深入调查研究。他们都反对那种"大呼隆"地下去视 察的办法,到那里只见领导 不见群众, 只听汇报, 不深入 实际,不能提出有见地的建议。 女博士 **倪安民**引了一句古语 说: "'屋漏在上,知之在下', 要议政,就要实地调查,从感

全国人大代表、经济专家刘诗白对 记者说: "我以为无论是治理、整顿,抑制通货膨胀,还是深化改革,都应该有 一个健康的心态。" 刘诗白指出,治理、整顿只不过刚

则开始, 经济讨热需要降温的还未降下 来,需求过旺的问题也远未解决,有的 人却认为紧缩很快就会过去,"八月十 五放光明"。刘诗白说:"改革上的速成论 是不对的,在治理上的速效论也是不妥的。因为积累的问题比较多,解决起来 需要时日。从实际情况看,各地都在左顾 草收兵走过场。

"再一个心态,不少人关心自己的一本账。比如说,职工关心物价、工资; 某些专业户盼望再涨价,多赚钱;厂长 关心企业发展,争取多贷款、多投资;一 高 关心企业发展。。... 新 些地方政府首脑为保地方财政。对证证 庆 基建犹豫观望,什么小纺织、小酒厂、小 烟厂还要继续上;而治海地区、则继续 一 " 均市改策, 特殊限则 " 刘诗白认为。 一 " 也 不 匹 触动自 要来放宽放账, 特殊照则。" 刘青日山方, 如果都从目己的角度出发, 不應驗动自 己的利益: 都算自己的"小帐", 不應 "全国一盘棋"的"大帐", 这种心态怎 么能统一思想, 步调一致呢? "话看问。"你认为应该有什么样的心

刘诗白说,世界许多国家在实现现 代化中, 都十分重视培育一种艰苦创

奋斗进取的国民心态,提倡各方利益相协调的企业精神和 企业文化; 重视发掘民族文化的积极因素, 为本国现代化提供 精神支柱, 难道我们搞社会主义现代化, 不更应该在这些方面 下功夫? 不健康的心态的产生, 不能一味责怪老百姓, 民风不 正在于官风不正。为政清廉, 民风就会敦厚。

及其常委会在继续做好立法工 作的同时, 应当认真行使宪法

对宪法和法律实施的监督,加强对国民经济和社会 及展计划、国家预算执行情况的监督,逐步使之程序 化、制度化,更好地发挥最高国家权力机关的作用。 这同维护党中央、国务院的领导权威不是矛盾的,而 是相辅相成的。与此同时,还应当充分发挥全国政协和各级政协的作用。人民政协是中国共产党领导的 广泛爱国统一战线组织,有"政治协商、民主监督" 的职能和"肝胆相照、荣辱与非"的优良传统。在 大决策作出之前先通过政协进行政治协商,在重 大决策执行过程中注意接受政协的民主监督、倾听 政协所反映的各界人士的呼声, 有助于实现决策的 民主化、科学化, 使治理整顿减少失误、少走弯路。

要完成治理整顿、深化改革的艰巨任务, 必须 维护安定团结的政治局面,保持社会政治环境的稳 ~~。 及 C M 3 E D 3 C T M 2 C T M 3 C

革。但是这种"无序"必须是有限度的、有控制的

活得到改善后。

同心协力

的稳定,不能破坏正常的生产秩序、工作秩序、学习秩序和生活秩序。任何社会动荡和混乱都不利于建设和改革的进行,都会损害全国各族人民的根本 和益。进行经济体制改革、政治体制改革或其它方 面的改革,都要在党中央的统一领导下,有计划有 步骤地进行。对于那些严重破坏经济秩序、严重危 害社会治安、触犯刑律的犯罪分子,必须依法严

"无序",不能违反宪法和法律,不能破坏整个社会

惩。没有稳定的环境什么也搞不成。 要完成治理整顿、深化改革的艰巨任务, 大力发扬艰苦奋斗的精神。邓小平同志最近强调指 在近十年中, 我们最大失误是教育发展得不对人民的教育和政治思想工作薄弱了。这个失 误比通货膨胀等问题更大。在经济得到发展,人民生 科到改善后,一定要告诫人民,特别是共产党 应保持艰苦奋斗的传统。这是完全正确的。艰 苦奋斗是我们的传家宝,是战胜强大敌人、克服

切困难的有力武器。处境险恶的时候,需要艰苦奋

%的亿分时间及初级日间中间间下。 次龙口心 第 兴中华",没有几代人持续艰苦奋斗是不可能的。 当前进行治理整顿,全国人民要准备过几年紧日 子,提倡艰苦奋斗就具有更强的现实针对性。各级 领导干部要带头勤俭节约,艰苦奋斗,坚决克服铺 张浪费现象。各级领导机关要按照党中央、国务院 的要求和规定, 切切实实加强廉政建设, 对那些有 令不行,有禁不止,违反国家规定滥发钱物,用公 款请客送礼、大吃大喝、游山玩水、营造私房的干 部特别是领导干部,必须严厉查处。

进。我们面临的困难是必须克服的,也是完全能够克服的。有党中央、国务院的正确领导,有全国各族人民团结一致、同心同德、艰苦奋斗,治理整

♠4月4日,在七届人大二次会议表决关于国务院提请审议授权深圳 市制定深圳经济特区法规和规章的议案的决定时,一部分代表投反对 新华社记者 刘建国摄 ■万里委员长在会议休息室里兴致勃勃地为人大代表和会议工作人员





、 蔡诚在士 长钱其琛、 人大对政府的监\ 其琛、崔乃夫、 孟仁泉摄

们 满**介**四

农民代表说权威

本报记者 朱维群

革中, 党政机关及领导干部怎 样才能建立权威,是代表们谈 得较多的一个问题。江苏省华 西村党总支书记吴仁宝代表,

性上升到理性,才能得出正确 的结论。"洛阳第一拖拉机制造

厂厂长何泽民说,会议结束后, 我要到基层去,联系自己工厂 的生产实际,了解农民的需求, 作些切实的研究,这样议政时

还有些代表,担心"当15

天代表,回去以后就不起作用 了"。河南代表、九三学社河南 省主委**左明生**教授说,作为人

民代表,感到启上的担子很重。 目前,监督机制和程序都没有

建立起来,要开展经常性的议

人大的威信提高了,有的群众 开会前登门访代表,希望把他

我们总感到当代表有压力啊。

一些基层代表,对"压力"更 至有感触。一方面是自己"身

深有感触。一方面是自己"身 微言轻",有时提出的意见和建

议,基层干部不爱听,不当回 事;另一方面,也有一个增强 代表议政意识和议政能力的问

题。甘肃一位农村党支部书记 说,"我们要参政议政,就要懂

政策,懂法律,一定要改变有 些人心目中认为'农民代表说

话不上道、信口开河'的印象。"

代表们的肺腑之言, 使人们增

省民盟主委朱宣人也说,

才不致说空话。

对记者发表了

在当前治理整顿和深化改 要廉洁。"吴仁宝说:"无论是中 央的'大官'、地方的'小官', 还是我们这样的乡村基层干 部,不廉洁肯定就没有权威!

他说: "我长期在基层工作,就拿我最熟悉的苏南农村

"发表了一番见解。 作,就拿我最熟悉的苏南农村 "建立权威的第一条,是 说,有些穷村的干部却不穷,

新华社更正:本社4月3日发《李鹏姚依林田纪云吴学谦答记 者问》中"治理整顿与沿海发展战略互相促进"小段(见本报 4月4日第三版) 田纪云答问中, "如果没有变化的话,只是让他们对沿海发展战略有所调整,让他们为内地开放作出贡献", 应为"如果说有变化的话,那就是随着他们的经济发展,中央政府给他们的一些优惠政策将逐步有所调整,要让他们对中西部的发展、对全国作出一定的贡献。"

艰苦奋斗

甚至比富村的干部还富。有个 村仅仅当政三年的支部书记,就造了三间楼房。哪里来的钱? 还不是损公肥私、浑水摸鱼! 我们华西村已有六七年人均分 配超千元,我这个党总支书记 也没钱去造三上三下的楼房。 你不廉洁,老百姓指着脊梁骨 骂你,你还有什么号召力?"

吴仁宝认为,建立权威的 第二条,要看会不会在商品经 搞上去。

斗 条件改善的时候也需要艰 苦奋斗; 食不果腹的时候需要 艰苦奋斗, 温饱问题解决以后 也需要艰苦奋斗,即使在达到小康以后也还需要艰苦奋斗,在整个社会主义初级阶段都需要发扬艰苦奋斗的精神。"实现四化、振

 \mathbf{V}^*

而付加定领手下即, 必须厂加重处。 当今世界从对抗转向对话, 从紧张转向缓和, 已经形成强大的潮流。我们必须抓住这个有利时机, 把我国的改革开放和各项建设事业稳步地推向前 顿、深化改革的目标一定能够实现。

不懂生产、不懂核算, 办一件事 错一件事, "威'也就没有了。" 在华西村, 党总支、村委的干 部都分别在全村20多个企业中 担任厂长、经理、会计等实职, 都要承担经济责任, 没有') 手干部'。改革十年来,全村生 产蒸蒸日上,去年成为江阴市 第一个亿元村。群众获得实际 利益,就愿意服从干部指挥。 "有没有权威,还要看你在形势不太好、群众劲头不太足的 时候,能不能站在群众前面, 带领大家克服困难,开创新局面。"他说:"今年一、二月份,我们所在的华士镇26个村,有

18个村乡镇企业生产比去年同期下降,全镇总产值也下降。 济大潮中把大家的生产、生活 期下降,全镇总产值也下降。 搞上去。"干部要懂行,既是自 增长速度过快固然不好,但是

应做哪些工作?

应做哪些工作?

应如法是一样的人。

应可起重视。律师和医生一样,

关。谁也不能医治百病,会打房产官

有司的不一定会处理度好的准学教育中,

精化、每个律师机构定该逐渐专业

如做哪些工作? 于部的精神状态有关。

好*

福建、江西、吉林等四个代表团的活动中,

员、服务员用粮用菜精打细算。湖南办事处餐

厅,就餐实行食堂制、点菜制,饭菜分高、中、

11.1 A 法院需要积累经培训法官,官民也要有思想。 准备,这一切都有个过程。所以 记:在法学教育方面及了 备也很难。 「期太广、 大田太广、 大田太广、

又*

上是平等的。要改变这个观念很知道现在自己和官的地位在法律告官」的传统思想,因为他们不在老百姓中间确实存在「民不敢一位在法律

小能告官?

人大审议通过。

一切都有个过程。所以,皆,官民也要有思想上的皆,官民也要有思想上的性。法院需要积累经验,性。法院需要积累经验,性。法院需要积累经验,

己的职力 看 ? 您对此法一年5 出法一年后才付诸实施怎么围较窄,您怎么看?另外,比:有人认为行政诉讼法的

低三个档次,花样多,既方便 就餐,又避免浪费。餐厅科科 长李福兴穿起工作服下食堂, 带领4名前台服务员热情服

第

九

次

成

功 赛纪

湘赣鲁闽苏浙吉七省驻京办事处在接待江 务。浙江办事处餐厅也做到节粮、节菜,不浪 费。七省办服务公司在保证服务质量的同时, 力求省水、省电、省煤。他们实行昼夜值班制 七省办的七个餐厅确定专人采购,炊事 度,合理安排晚间洗澡用水,20天节约用煤15 吨。三个大门上的彩灯,他们也派专人负责开 关,节约从一点一滴抓起。 (段存章)

亲爱的读者,

国

南

决

捧回考比伦杯的中国姑娘

一中国乒乓女队团体赛队员素描

'老成"了

选半年、陈静变了。奥运 头又舒展开、大大方加埃了, 会一夜之间,她从一个名气不 再没有露出上届时那种不好意 大的小将成为举国瞩目的明 思的神情。 星。鲜花、赞誉声、没完没了 的各种采访和社会活动,把这 位刚满20岁的武汉姑娘的天真 烂漫性格磨去大半, 她连头发 式样也变得"老成"了。 名人真不好当。陈静今年

初参加亚欧对抗赛,稍不顺手, 输了两盘球,便招来一片议论。 她简直受不了这一切,在黄石 集训期间有一段她情绪很不 好。不过她很快控制住自己

世乒赛来临,陈静理所当 然地被推上主力位置。上届比 赛她也参加了团体赛,但仅是 跑跑龙套而已。对捷克斯洛伐 克队和南朝鲜队两场硬仗中, 她都一度遇到困难,对洪顺花 甚至先失一局。但她不慌不乱,

李惠芬——大器晚成 20:21,差1分李惠芬就要 输给南朝鲜主力玄静和了,紧

张得让人把心吊在嗓子眼里。 26岁的河北女将李惠芬, 大器晚成,她和齐宝香、耿丽 娟等名手本是同一时代的队 友。然而她真正成为中国队主

力不过是最近两三年的事。 李惠芬个子高高瘦瘦,体 质显得纤弱,她性格稳重,韧 性极好,干什么事都不紧不慢。 当了多年专队教练的张燮林十 分了解李惠芬,他说: "看李惠 芬比赛,场外比场内着急,她 常常把人折腾得快得心脏病才

果然,李惠芬凭着自己雄 显出大将风度,最终还是打出 厚的直拍基本功与玄静和周 水平、取得胜利。 旋,她以牛皮糖般的初劲,打到 、取得胜利。 旋,她以牛皮糖般的韧劲,打到 登上团体世界冠军领奖台 23:21,扳回第二局,又拿下第

拿下来。

时,陈静紧皱了好多日子的眉 三局,为中国女队打响头炮。

陈子荷——怪球手 被称为"怪球手"的陈子 荷,来自福建闽清县,看上去 浑身透着南国姑娘的那股灵气 和干练劲.

小陈今年21岁, 球龄已有 11年。她原是直拍正胶快攻打 法,后改为长胶打法。起初她 有点不情愿,后来却打出甜头。 过去的长胶拍选手,善守不善 攻。而陈子荷在练好挡、削等防 守技术基础上,又练出一手排 杀技术,能攻善守,球路多变。

这次团体决战, 小陈求战 欲望很强,没让她打单打她心 里挺遗憾,只是没表现出来,把 憋着的劲全用到双打上。她和 李惠芬一上场,就显示出压倒 对方的气势。她那变幻莫测的 回球令对手一筹莫展, 也令南 朝鲜拉拉队泄了气。她俩密切 配合为中国队拿下最后一分。

胡小新——初露锋芒 新也是湖北姑娘,方 方的脸庞、短短的头发像个男 孩子。她的性格和打法也都带 有男子味道。队友们都知道, 小新为人爽朗, 球风泼辣。

她是直拍反胶弧圈快攻打 法,正手球又转又冲,反手也 能起板,这在女运动员中不多 见。本届团体赛,小新出场不 太多,对手也不很强,她不管 上场不上场都认真做好准备活 动,保持良好的竞技状态。

23岁的胡小新个人以前最 好成绩是荣获亚洲杯冠军。由 于中国女队人才济济,小新正 像两年前的陈静一样,才华尚 未完全显露出来。发奖仪式,她 很快悄悄躲到一边, 她在等待 着单项比赛一显身手的机会。 本报记者 **刘小明**



(本报多特蒙德4月4日专电)

中国台北报名参加亚洲青年体操赛 能否成行取决于参赛使用的中文名称

新华社北京4月4日电 (记者王久荪)中国体操协会今 天宣布,中国台北奥委会有关机构已通过亚洲体操联盟报名参 加订于4月21日至23日在北京举行的亚洲青年体操锦标赛。

中国台北运动员能否成行参加这次锦标赛,还将取决于参 赛队使用的中文名称。目前中国海峡两岸的体育有关组织正通 讨适当途径就此问题磋商。

坚持节俭办事。

本报记者

体会到,在当今的乒坛上保持这比伦杯了。但是,如果你能亲临时候,你会觉得周身的血液等,都然来要林手的时候,你会觉得周身的血液。 出色、很快以二十一比十六最终为大战画上了一个群婚的号。

《全场灯光荣晴·唯一一盏聚光灯打在侧交给上,教练张燮林率领李惠芬、除静、除子。农台上,教练张燮林率领李惠芬、除静、陈子。农台上,教练张燮林率领李惠芬、陈静、陈子。农村,这时却是何快地说,一到陈还是整天野。」

"以对等国团也是在这里登上呀。」

"张爱林教练起三十年间面第一个中国女儿还有惨转。"到陈还是整天野。」

"我们感到欣慰的。容见团的名言(人生能有我们感到欣慰的。容别因的名言(人生能有我们是对你国面)。"

秘书长的特别代表马尔蒂·阿 赫蒂萨里"正在向秘书长汇报

纳米比亚最新事态发展",然后

天晚些时候可能进行紧急磋

他在记者招待会上还说 负责联合国维持和平部队的联 合国副秘书长马拉克·戈尔丁

明日将抵达安哥拉首都罗安

按照联合国安理会关于纳

与安哥拉官员磋商

米比亚独立的435号决议,一 决议生效,南非部队和西南

人民组织的活动范围将被限制

在各方的基地内。目前由于双 方发生冲突,南非军队一些士

兵正离开他们的基地向西南非

比亚的形势"

"秘书长再向安理会报告

仅

仅

是

良

好

的

愿

望

纳米比亚独立进程发生危机

安理会呼吁双方克制

联合国援助团努力制止冲突升级

会本月份主席亚历山大・別洛 装冲突。

へ。 这项声明是在安理会磋商 会后发表的。

在安理会磋商会上,联合 号次议是符合纳米比亚金体人 国秘书长佩雷斯·德奎利亚尔 民的利益的,安理会成员国决 就纳米比亚北部最近发生的武 心使该决议顺利得到贯彻。 装冲突事件作了"暂时性的报

经

较

本报联合国4月3日电 告"。但报告内容未向新闻界诱 日电 (记者艉仲琪)联合国

信支夫今天下午发表一项声 中央事件的严重性,并呼吁冲明,呼吁南非和西南非人民组 织采取最大克制态度,避免武 益严格遵守解决纳米比亚回题 的有关协定。

声明最后强调,联合国安理会关于纳米比亚独立的435

据新华社温得和克4月3

表 目 新华杜华盛顿4月3日电 国际共口 金组织3日公布的半年经济报告说,去年世 金组界35增长率为4.1%,估计今年的增长率将 年前降到3.3%。

> 1长3.9 %,日本的实际国民生产总值增长 7%;其它主要工业国家的经济情况是:西 法国和意大利的增长率为3.4%到3.8%,

期间,亚洲地区的经济增长将调整到6%

长 的。

40周年纪念日。

公布的半

当前世界经

济增长正在

胀压力的威

3月下旬,在瑞士巴塞尔召开了一个"垃

圾问题"的国际会议,参加会议的南、北方发展中国家和发达国家经过反复讨论和磋商,达

成了一个关于进、出口垃圾的协议。这是继保护臭氧层的蒙特利尔协议之后,又一个世界性的环保协议。南、北方国家在垃圾处理问题上达成一致,殊为不易。

读者大概还记得南北之间的"垃圾大战" 曾闹得沸沸扬扬。去年春天、意大利的一艘货 轮、载着大批"化工产品"作了一次环球旅行。

行程数万里,到达过欧洲、非洲、拉丁美洲、 但所到的港口、全都拒绝它卸货,原来,船上 装载的不是什么"化工产品",而是含毒的工业 废料。南方国家愤怒谴责北方国家的欺诈行为,

废料。图乃国家则於國页北方国家的照印行为, 北方国家则以为,垃圾的买和卖,属于"自由 贸易"范畴,不应受到限制。当时的舆论认为, "垃圾问题"涉及到政治、法律、技术诸多方

然而,一年后的今天,发展中国家和发达

图家却在巴塞尔共同寻找着折衷的解决办法。 此次达成协议有两个前捷:一是南方国家承认 北方国家确实面临着"垃圾难题",同意予以合

作,允许它们向南方国家出口垃圾。改变了从前一味拒绝的立场;二是北方国家认识到必须 充分尊重南方国家的主权和利益。看看协议的

具体内容就知道, 垃圾出口国必须遵守许多严格的规定, 例如, 它得事先向接受垃圾的国家

递交详细的货物报告单,只有在取得接受国同意之后,轮船才能启航。如果出口国的报告单

有不实之处, 一经发现, 垃圾就得被遣返"原

巴塞尔协议使我们看到,在东西方谋求缓和的同时,南北

方也在探寻着有效地解决经济、环保等方面矛盾的新路子。在

这里,合作的诚意是重要的,有了这种诚意,才能降低冲突程度,减少那剑拔弩张、形形色色的"贸易战"、"环保战"。

Bh.

报告指出,一些大国的通 货膨胀压力增加,已导致银根

大大紧缩, 并明显地影响着国

国家的债务问题的解决。报告

说,发展中国家平均通货膨胀

报告说,去年美国的实际国民生产总值 国安理会关于纳米比亚独立的

发展中国家的实际国内生产总值, 去年 「,约为9%。新加坡、台湾、南朝鲜和香 6的经济平均增长10.5%。预计1989—1990

> 据新华社华盛顿4月3日电 国际货币 科尔就北约40周年发表声明

> > 新华社波恩4月3日电

继续留在西欧。 今年4月4日是北约成立

科尔说,由于西德所处的 地理及战略位置重要,再加上

西德联邦国防军力量强大,因

西德总理科尔今晚在波恩就北 约成立40周年发表声明,强调 西德在西方联盟中所起的"关

援助团由4650名士兵、500 名警察和1000多名文官组成。 到目前为止,只有大约1000名 来自21个国家的士兵,约100 名文职人员和9名警官到达了

.. 据报道, 4月1日当联合 435号决议宣布生效时,在纳 北部地区发生了西南非人民组 织和南非建立的西南非 (纳米 此,双方交火在间歇地进行。 据这里的警方人士证实,至少 有142人死亡,其中西南非人民 组织的伤亡人数为122人,西南 非警察有20人死亡。南非和西 南非洲人民组织互相指责对方 首先开火。

认为美军仍应留驻西欧

键作用",同时认为美国部队应 说,只有同北约牢固地联系在

北

方

家

成

垃

圾

过渡时期援助团发言人今天在 这里举行的记者招待会上说,

联合国安理会关于纳米比亚独

行,援助团的目标是立即制止

避免进一步的流血事件。 他说,援助团除了已进驻

纳米比亚的人员外,其余的人

在纳米比亚北部冲突的升级,

这位发言人还说,联合国

而西德在西方联盟中起着"关

他指出,正如北约需要西德一样,西德也需要北约。他

一起, 西德才能够在东西方关 系以及裁军和军备控制方面发 挥"影响"作用。

司的政治战略, 促进东西方合

门盘踞着首都机场的一部分,

死亡4名军官。

忠于阿夫里尔政权的部队进

枪战。据不完全统计, 已经

恩西哥城新闻媒介探引来

自太子港的消息说,政变部队 "豹子团"星期日晚上释放了

阿夫里尔的一个儿子与兄弟

约防御的需要。

午在白宫就共同关心的问题举 行会谈。在一个小时的友好会 谈中,双方集中讨论了中东和 平。两国领导人一致认为,在 寻求中东和平方面,两国有许 多相同的目标,并指出美埃在 推动今后的中东和平进程中各 自负有重大责任。布什总统希 望与穆巴拉克总统紧密合作,

记者张启昕报道:美国总统布

什和埃及总统穆巴拉克今天上

实现中东的和平、稳定与发展。 会谈后,两国总统在白宫 玫瑰园发表了讲话,阐述双 方对中东问题的一些基本看

布什说,在会谈中,我们 们都有责任尽最大努 共同认识到需要通过直接谈判 平机会,消除公正、 平机会,消除公正、全面解决 道路上的障碍。他指出,过去 几个月已经取得一些突破,现 达到一项全面解决办法。埃及 和美国具有共同的目标:以色 列的安全、结束占领, 实现巴 在的形势比以往更加成熟,要 勒斯坦的政治权利。这些需要 求妥取积极的努力。他说: 坚持谈判解决,为此,一种"结 构适当"的国际会议,在适当 的。我们都深信, 持久的解决 的时候可能会起到有益作用。 布什还说,现在需要一种创造 性,重新看待老问题,提出富 办法应该是全面的解决办法 能够处理争端的各个方面, 别是巴勒斯坦问题。这个解决

布什与穆巴拉克会谈

以色列总理启程访美

别讲话。

(右) 与美国总统布什在白宫举行会谈后准备发表临

有相象的解冲办法, 还必须创 造一种以色列人和阿拉伯人彼此都愿妥协的新气氛,只要双 方都了解对话将产生政治效 果,暴力能够让位于对话

穆巴拉克在讲话中说,我

权力来维护国家的利益。他再

次号召全国人民认真工作。以

实现全面发展。

本 · 阿里当选突总统

新华社突尼斯4月3日电

本·阿里昨天在突尼斯提前举 行的总统选举中当选为总统。 这是突尼斯负责检查总统 选举的立宪委员会主席萨拉赫 丁·巴利今天在这里举行的记

科尔说,美国的常规部队 和核部队继续留在西欧,是北 者招待会上宣布的。 巴利说,本·阿里是这次 总统选举的唯一候选人,投票 他认为,欧洲人的任务是 "加强欧洲支柱"。 西德外长根舍、自民党和 社民党今天也都发表声明,赞 杨北约所起的作用。根含在声 明中呼吁北约和欧共体发展共

总数为2137216票,除15512票 废票外,其余的有效票2121704 票全部支持阿里当选总统。 本 · 阿里当选后今天向全

国人民发表了讲话。他表示将

改革的途径。 巴尔科总统出席了和平丁

作委员会的成立仪式并发表讲话。他说,和平工作委员会的 成立对全国和平进程具有历史

本报量负责编4月5日电 紋肝棒成原因的疾受领率久由 记者郵格成报道:到今天黄 布。但是、政府拖空(政安库) 昏为止,参与星期日政变的首 队的要求。直到今天晚上,政 都外围部队"豹子团"仍与忠于 府仍然没有发布要发布的公 总统的部队处于对峙状态。他 告,海地局势仍然处于动荡中。 "小品"或法学和"这个"。如

卢森堡首相表示

西藏是中国一部分

(记者**诸葛仓麟)**卢森堡首相雅

内政部长萨恩特以及另外3名 与政府有关的人员,以此要求 克·桑德尔今天郑重表示,卢 苏工商会驻南朝鲜代表处正式成立

据新化計草斯科4日3日由 苦鲜工商会驻南部鲜代事外

海地继续动乱

本报墨西哥城4月3日电 政府释放该团的政变领导人雷

苏联《消息报》今晚报道了这一消息。纳扎罗夫对该报记者 代表处的主要任务是: 放弃原先以出口原料为主的经济合 作方式,转向联合研究和应用先进技术和工艺;使经济关系深 人企业和公司一级,而不是在部门一级

新华社卢森堡4月3日电 森堡认为西藏是中国领土的 部分,卢森堡决不采取任何可能把西藏从中国分裂出去的行

> 这里访问的中国外交部副部长 周南时阐明 F 述 立场的。

> 周南向桑德尔首相简要介 绍了最近拉萨骚乱事件的真 他强调说,为了坚持贯彻 执行改革开放政策,中国不仅 需要和平的国际环境, 而且需 要安定团结的国内环境

内政部长、执政的自由党、 伦比亚6个游击队组织中最活

和平工作委员会3日在总线府 最大的在野党保守党和 "四· 跃的一个。今年3月17日,私 正式成立。该委员会的任务是 一九"运动的代表参加了成立 府和 "四·一九"运动签署了 控计推动国内和平进程和国家 (V式)和平工作委员会从4月 和平协议。

中国长城电脑中文处理系统

在联合国试用成功

(记者**雷力利**)由中国自行设 比他 十、制造的长城电脑中文处理 倍。

系统最近在联合国有关部门试 用成功,各项指标及功能均达 到设计标准。 这套电脑中文处理系统是

脑中文处理系统的特点是输入 题中文定理系统的特点是糊人 速度较快。该系统除了可以输 人新字、新词汇外、还可 汇储备功能。一个字数长达17 个字的词汇,至多只需在字盘 上打4个健即可,因此提高了

一步试验这套系统的通讯功能,并将准备正式订购36台至 40台长城计算机及相应设备,

苏联社会科学院经过6年合作研讨 久前就新的美苏关系的设想发表了 联合声明。声明认为、在美苏结束冷战

联合声明。声明认为,在美苏结束冷战 的情况下,指导今后几十年美苏关系的 指导思想应是"持久的和平竞赛"。 报此、声明认为,指导美苏关系的 基本原则应是:限制会带来核战争危险 的竞争,承认对方是权利平等的、有合 法政府的独立的主权国家; 定期沟通情 况和协商;就武器控制、地区冲突、贸 易投资等问题逐项进行谈判;建立机构 和工作程序,使协议得到执行;在国内 外尊重人权等等。

从声明看来, 双方的目的在于制订 美苏今后在双边关系中的行为规则,稳 定当前趋向缓和的美苏关系。其用意无 疑是良好的。如果美苏能照此行事 么对保持它们之间的缓和, 无疑将起有 益作用。

但是笔者对美苏两国"秀才"们拟 订的这些原则的实效性存在一些疑问。

首先,声明是从维护两个"都肩负 着特殊使命"的超级大国的特殊地位出 发的,似乎没有考虑到今后几十年中世 界格局可能出现的变化,和这些变化对 美苏两国对外政策可能产生的影响。这 种把当前世界各种力量对比固态化以后

所作的静态分析,对于正被国内外许多变数所困扰的 两国政治家来说,实际价值究竟有多大? 其次,美苏关系并不等于东西关系。用美苏关系

的指导原则并不能解决东西关系中的所有问题。如果 不承认其他国家也是有合法政府的独立的主权国家, 单先美苏"从促进双方利益"出发"同时采取行动" 或"达成协议"来解决问题,岂不是重演过去四十年

而要在全世界进行公正的和平竞赛需要一个前提,即在所有国家在国际政治和国际经济中处于完全平等的地位。没有这样的一种前提,"和平竞赛"就会向"强 权竞赛"变形。而现在离实现这一前提却还很远。美 苏两国在这方面将无所作为呢,还是作出努力呢? 美苏两国"秀才"们拟订的美苏关系原则,在笔

远。与其去煞费苦心考虑这些特殊 原则、倒不如同世界上其他国家一 起努力,把和平共处五项原则作为建立国际政治新秩序的基本原则。 果能如此,则扰攘不已的世界就得



本报贝尔格莱德4月

4日电 记者严正报道: 今天南斯拉夫各新闻媒介 以引人注目的方式报道斯

洛文尼亚共和国的选民以

哥政府政党和游击队 成立和平工作委员会

办法应该在国际和亚会议的药

各方的直接谈判取得。谈判的

基础是安理会的两个决议、以

的安全以及实现巴勒斯坦人民

以色列总理沙米尔4日启程前

往华盛顿。沙米尔在临行前官

于和平解决中东问题的"特别

方案"。沙米尔说、他将同美国

土地换和平的原则、

的合法民族权利。

哥伦比亚由政府、政党和游击 来。 队组织"四·一九"运动组成的

新华社联合国4月4日申 每分钟可输入100至150个字

由中国长城计算机集团和上海印刷技术研究所联合设计制造 的。由于该系统兼容了美国 IBM 公司计算机的特点,因此它可以与IBM 计算机主机 连接形成通讯网络。

据试用这套系统的联合国 输入速度。使用这套系统,平均

联合国有关部门已决定进 以便在今年9月份联合国大会 开幕后正式投入使用。

经济学博士亚·德尔诺夫 会克为下月上任的南联邦 新主席团成员,按照既定 的轮换次序,他将担任下 南选举爆冷门

年轻人任主席

一任联邦主席团主席之 召开的第九次不结盟国家 首脑会议,这被认为是当 前南联邦主席团选举过看 中爆出的特大冷门。

根据南斯拉夫宪法 今年5月中旬,南联邦将 产生新的主席团,由6个 共和国, 两个自治省各选

南地方法院审判 煽动暴动的集团

新华社贝尔格莱德4月3日电 南斯拉夫科索沃自治省首 府善里什蒂纳地方法院今天开庭, 审判一个阿尔巴尼亚族民族 分裂主义分子的非法敌对小集团

这个自称为"科索沃马列主义者"的敌对小集团是于3年 前成立的, 共有11名成员。他们的活动宗旨是使科索沃成为 "共和国"。他们曾散发含有敌对内容的传单和小册子, 煽动阿 "共和国"。他们曾散发含有敌对内容的传单和小册子,煽动阿尔巴尼亚族人举行"暴动"。

热烈庆贺广东省东莞市石龙通达制衣有限公司 成为国际名牌西德 adidas (阿迪达斯)在中华人民共和国的总代理





中华人民共和国体育运动委员会装备处、器材处 国家民党制统国器材料 人民日报资外版 中央人民广播电合体育部中央人民广播电合体育部中央人民广播电台水 广州市电报 足球板 广州市电视台 等港值银行 电影拐 海海伯岛 对

中國的聚島走出口公司,7777公司、127 契節) 北京新社生作用品服务中心 北京新门文化用品廊店 北京前门文化用品廊店 北京前门文化用品廊店 北京前门文化用品廊店 北京前门文化用品廊店 北京市公院百貨工股份公司西单经营部 中國体育记者协会 新公日报为级邮 上海课一 体育记者俱乐部

7 术学院 乐器用品经营部

拥有18万个座位的首都 艺晚会的广告牌,上面写满了 当今走红的流行歌星的名字 这些晚会都有优美的名称和颇 具吸引力的内容:通俗歌曲、 摇滚乐、柔姿舞、霹雳舞、相 声等,票房收人极为可观。

这样的文艺晚会都对外标明一个或几个主 办单位,实际上,晚会大多是由某几个人组织 的。人们把这样的文艺演出称为"走穴",把"走 穴"的组织者称为"穴头"

收入之高令人咋舌

参与"走穴"的演员有的属于某文艺团体 有的却是文化个体户,也有的甚至是学生、教师或播音员,但只要能在这样的晚会上高歌一 曲,便可以获得高于常人的收入

收入的多寡既看演员的知名度,也看他和 穴头"的关系。多的,唱一首歌的报酬可达 数千元; 少的, 才值几十元。但具体收入的数 字,往往是"你知、我知、天地知"。 "走穴"现在遍及全国许多城市乡镇。有

的演员一连数日奔波演出,有的一天连赶三匹场以上。于是,关于演员的收入有着种种传 闻、例如:传说一名歌早两个月内便获得20万 ××歌星,不给够2000元就不出场 中有不少可信的因素,因为人们常可见到歌星

们新买的摩托车和豪华型轿车。 与"走穴"演员不同、"穴头"们常常担着 收人上的风险、倘若演出"爆棚"、"穴头"也 可捞到万元以上:倘若经营不利或遇到明星们 也可能"赔了夫人又折兵

"穴头"们递来的名片上赫然标着" 经纪人×××' 【人×××",但他们有的是文艺团体的演 有的是吃过文艺饭的闲散人员,也有的在 事业单位供职。但作为"穴头",就要有相 当的活动能力,和演员们互相利用,四面八方关系"网络化"。总之,他们确实都是些"能

。 《 百姓要看戏,演员想演戏。 《 1

"走穴"的利弊之争,莫衷一是

"穴头"××认为, "走穴"满足了群众 对文化娱乐饥渴般的要求, 使长期避居山乡边 城的人们一睹渴慕已久的名角的风采,同时使演员增加了收入。 "走穴"这一形式,可以汇集不同剧团、不同行当、不同风格的演员于一 台,组成丰富多彩的文艺节目,极受观众的欢

一位多次"走穴"的演员抱怨说,演员的 艺术生涯很短, 但由于剧团本身特殊的规律及 一年上台演出的时间很少 给不少演员提供了朝思暮想的演出实践机

在我国新旧文艺体制交替之际, "走穴"确 实难以避免。改革10年来,城乡人民的经济收 人有了显著增长,人民群众的文化需求也随之 走穴"将走向何方

へいいいいいいいいいいいいい 新华社记者 张宝瑞 王岳龙 いいいいいいいいいいいいいいい

大为增长,对综合性的文艺演出形式尤为喜 而旧的文艺体制在迅速扩大的文化市场面 前显得苍白无力,同时新的文艺体制尚未确立,文艺供求严重不平衡。全国有3800多个文 艺团体、机构臃肿、人淫于事、"铁饭碗"和"大 锅饭" 使许多文艺团体出现半死不活的状况 老百姓没戏看,演员没钱花,有本事的不甘寂寞,于是在这个缝隙中,"走穴"的现象便应运而

《 《 《 》 《 《 文艺界内部也有"倒挂"

文化部主管文艺团体的副部长英若诚虽然 可以把高质量的文艺带到基层的 说法,但他强调,目前急需解决的是对

穴"的管理。 "走穴"的管理不善,巳冲击了正常的文 持这一观点的原东方歌舞团团长王昆 几年来一直疾呼要强化管理。由于"走穴 获取比月丁资高几倍或几十倍的收入, 许多流 , 致使一些剧团已无法维持 的排练和演出。有的团员甚至退团,成为"走 穴个体户

中央乐团著名指挥李德伦苦笑着说,乐手 录一次盒式音乐带可获利150元至200元,一个 月"走穴"10次便是上千元,比月工资高出几 中央乐团的排练演出费才几元,相比之下,

当然有人愿意"走穴"。 "走穴"者的高额收入已成为社会的热门 话题之一。中国歌剧舞剧院院长、词作家乔羽 感慨万千:我们写歌的一次只收入十几元钱, 而唱我写的歌,却可以得到上千元。我写了一辈子歌,这些稿费加起来,也不如个别演员"走穴"两年得到的多。看来不光科技界,我

们文艺界也有个倒挂问题呀! 北京大学一位教授说: "一个歌星唱一首流 行歌曲就能拿几千元,我们辛辛苦苦干一个月 才有200多元,相比之下,差距甚大。"

一位知名作家也说:"作家呕心沥血写一都 长篇小说,需要几年、十几年甚至几十年的辛 勤积累。稿费的收入又较微薄,一个歌星唱几 说。这未免太不公平了。

" 端端端着"铁饭碗""走穴"

中央实验话剧院院长助理刘炳环算了 帐,揭示了"走穴"的深层弊端:"'走穴'演员一般拿着国家的工资,享受着公费医疗和低房租 等待遇, 受到国家几年或几十年的精心培养, 但他们多是利用工作时间出外"走穴",有的演员在"走穴"演出中还要用团里的道具、服装 员在"走穴"演出中还要用团里的道具、服装或乐器,可是多数演员的"走穴"收入一点也

记者:从一些现象分析、补偿一日倾向于市场经营为主

"以产换收"的主渠道远没畅通。要突破旧有的僵化体制,不

後,被於"日本北周边後市區。 经关键 口中的關係所能,不 得不通过多种輔助獎道来谋求合理补偿,对此应予允分理解。 记者:可是,由于单位和个人微观利益的牵动,当前一些 医院里出现的"重量轻质"、"重药轻医"、"重剧轻主"、"重利

轻德"的偏向及严重后果也应当充分重视。 **蔡仁华:** 你说得对。在治理和整顿中应当区分性质、严格

划清界限。体制现象,只有诵讨深化改革来扬长避短,使新的补

划前斧限。体制规象,只有通过深化改革来扬长耀短,便新的价 偿机制逐步完善;对乱卖药和滥检查等不正之风,必须严肃批 评严加管束;对那些收红包、吃回扣、百货冒充药品卖等进法乱

纪的,应当运用经济、行政、法律手段综合惩处。我们现在的

在宏观管理方面。目前医院与其主管局之间存在着利益交叉渗

造的关系,这在一定程度上削弱了工管局的宏观管理职能。它 对医院的约束只能是"软"约束。要使约束"硬化",只有促使 政府主管部门的所有者和管理者两个职能分离。第三,医疗服

务的需方也可以对医院的经营活动加以约束。改革医疗保健制

个人各方合理分担的新型医

蔡仁华: 宜从3方面努力。第一,从微观活动方面。医院

当务之急是建立从宏观到微观的约束机制。

记者: 这应该从哪里下手?

度,建立医疗费用由政府、集体、个人 疗保险、保障体制,必须尽快提上日程。

卫生经济学副教授、1939年生、1961年毕业于上 海社会科学院。曾任上海第二医科大学卫生管理系副主任。多 年从事卫生经济学研究和教学,著有《卫生经济学》等书。最 近调任卫生部政策法规司副司长。

记者,从经济观点看,不少人认为医院能不能搞活,取决于医疗服务劳动是否能得到合理的补偿。近年来,为此进行的 医院管理体制改革,在社会上引出不少争议,不管是医疗服务 的需方, 还是供方, 都深咸"补偿不合理", 你的看法怎样?

萘仁华: 要谈补偿的合理与否, 先要了解补偿的方式, 现在可供医院选择的一般是3种

补偿模式

第一种是"预算补偿模" 使容易诱发"以产换收"的机制加快运转。当前医院所采取,即政府拨出预算经费,由 的"医务亏损卖药补"、"卖药受控检验补"、"主业窘困剧业 医院对社会成员提供卫生服 务。它的主要优点是,国家宏 观上容易控制费用的数额及其 增长速度,并能使低收入阶层 较公平地获得基本的医疗卫生 服务。缺点是医院没有自主经 营、自我更新发展的能力,安 于吃"皇粮",供需矛盾突出。 第二种是"市场经营补偿

档式" 即医院按实际劳动消耗 模式 ,即医院按头际劳动消耗 和市场的供需情况,确定医疗 服务的成本和价格,计价收费, 政府不给补偿性拨款。它的最 大优点是医院可不依赖" 血",主动面向市场提供服务 缓解供需矛盾。缺点是医院及 其职工在追求利益时,往往忽 视社会负担能力而提供过度的

服务,导致社会资源浪费。 第三种是"双重复合补偿 ,即预算定额补贴加服务 经营收入双向合流、双轨运 转。在实践中,复合补偿模式 经常随着补偿条件的转化发生

明显的"利益倾斜"。当预算补贴作为补偿主渠道时, 医院的行 为取向就侧重"等、靠、要";当服务经营收人成为主要补贴来源时,它则自动转向利用服务市场。

记者: 这样看来, 3种补偿模式各有利弊, 只有兴利除弊 , 才能做到合理喽。

蔡仁华:是的,目前国际上正在出现两类模式互相取长补 短的有趣现象。多年实行预算补偿模式的苏联、英国等,都在 引进市场经营机制恢复医院的活力;而美国等长期采用单一市 场经营补偿模式的国家,则正逐步引进"事前控制"的预算性 办法。现在,双方都已初见成效。

我国卫生防疫、预防保健、医学教育机构及企业、部队等 不对外开放的医院,以往多采取预算补偿模式;公有制医院早在50年代初就采取了经过"修补"(一是国家对医院不计固定资 产消耗,房屋维修和设备更新都有专项拨款;二是国家给予医 院免税经销中西药品的优惠)的双重复合补偿模式。

近几年的医院管理体制改革,总的说来并没有突破复合补 偿植式固有整病显露, 人们就产生了对医疗改革的困惑,

不交剧团。有的演员一天演好几场,累得够 面规定,在收入分成比例上略优于其他演员。 又尽量压低伙食、住宿标准,演员 吃不好、睡不好,回来要休息一段时间,生了 病,还得剧团报销医药费。这显然是不合理

由于"走穴"是现款现分,没有财务制度 ,"穴头"和演员偷税漏税、行贿受贿严重。 多数演员和"穴头"不交个人收入调节税。有 不 "六头"告诉记者,有的企业家直接把赞助 现款交给"六头",由"六头"去分,那"六头" 的"猫腻"就大了。

製器 利弊消长,关键在管理 器器

"走穴"在初期显示的积极音义斯巴开始 消失。由于"走穴"演员是临时拼凑的,往往 不排练或很少排练,来去匆匆,加上准备工作 不足, 已影响了演出质量, 在群众中造成不良 影响。据兰州来的一位目击者讲,去年9月,北京有几个尖子演员到兰州"走穴",票价10元 一张,由于准备工作不足,扩音器出了毛病, 观众蜂拥上台,质问演员。"穴头"见势不妙, 悄悄溜走。后来在公安人员的保护下, 演员才 安全撤出现场

目前,流行歌曲、曲艺等在"走穴"中 走红,其他行当的演员便绞尽脑汁拼凑一些节 目,来迎合观众。有的本来是京剧演员,却偏 偏要唱流行歌曲,使人啼笑皆非。有的表演格 调不高,内容粗俗。

文艺舞台上的"走穴"愈演愈烈,然而简 单粗暴地取缔、禁止绝非上策。对于这样新出现 的事,如果政府文化主管部门和文艺团体能够 及时地积极扶持和管理, "走穴" 就可能利大于

中国杂技团在一 穴"成风,全团90%的演员无心排练、外出挣钱。1987年底, 这个团开始进行改革,加强了 管理,制订了具体的管理条例,局面迅速改观。团里一方

另一方面规定,演员在团里无工作安排的,空 闲时间可以"走穴",但必须填写申请表,经团 部批准后发给演出证。 "走穴"收入30%归团里, 70% 归个人。若发现私油私分、轻则没收其全部 收入,重则解聘。杂技团增强了凝聚力,出现 了生机,演员排演紧张有序。

在表演团体逐步实行双轨制后,大量的艺 术院、团将由社会来办。因此,仅靠在城市演 出或坐等观众上门就不行了,只有走出去寻求 和开拓文化市场。而那时,多数演员将成为名 副其实的自由职业者,这样,"文化经纪人"就成为客观的需要。对于"地下"的"穴头",要 有选择地把他们请出来,政府发给他们营业 证,并加强组织管理。对于名演员兼职的 头",也要登记管理。能否制订出完备的" 经纪人"管理条例。同时配合以完善的财务 经化利度,变赔帐为明帐。所征得的税利,可以用于扶植高质量的、严肃的文艺创作和演出。这样,许多"穴头"将成为中国大地上成 长起来的第一批合法"文化经纪人",他们懂得 经营管理,善于捕捉文化市场信息,懂得剧团 内部关系,能广泛联系社会各方,精于推销门 票,是文艺演出的有前途的组织者、宣传者和

当然还应强调的是,演员是精神文明的传 播者, 要有一定的思想觉悟和修养, 而不能成为唯利是图的拜金者。著名电影导演谢晋曾盛 赞北京人艺演员:应该说他们"走穴"的条件 不错,有些演员却很难请得动,因为人艺的不少 演员对艺术有一种献身精神, 不为金钱所惑, 这种事业心是非常可贵的

(本报约新华社专稿)

照片抓拍于今年3月2日 潜山县城北大街,照片上的少年吕加成13岁,家在安徽太湖 县刘羊乡, 因姊妹多, 母亲早 逝,父亲不让他上学,只得到 异乡街头补鞋为生 黄俊英概

高 文 化 经 与 低 文 周之良

商品经济是高文化经济。这是与自 然经济、半自然经济根本不同的。自然 经济是低水平的、封闭式的经济,它依 靠的是经验,而不是文化科学,它甚至 是排斥文化科学的。商品经济是竞争的、 开放式的经济。商品竞争归根结底是文 化科学之争。商品的质量、经营管理的 水平,都可以说是文化的显现。因此, 而品经济的大发展必然要求文化科学与 之相应地同步高涨,而且商品经济也必 然能够成为文化科学发展的强大动力,

^^^^^

经济形态同文化的关系品名样的

并为文化科学的发展创造条件。 有人以为是商品经济导致了"新的 读书无用论"泛起。然而正当我国不断 有人弃教从商、弃学从商之时,一些怎 达国家兴起企业办学、办科研的热潮。 一此份 人们不难分辨,哪一种现象反映着商品 经济的本质要求?

"新的读书无用论"与发展商品经 新月以下 700 元 700 元

例如经商,在发达国家要对申请经 商者进行经济、法律和有关技术的考试, 考试合格者才有可能获准经营。而我国审批执照至 无文化方面的要求。 有些地方承包企业, 也是谁包的 利润指标高就由谁来包,结果往往是胆大者取胜,外

又如优化劳动组合,对"优化"并无文化素质方 面的具体要求, 有的单位只是包了编制总额, 裁减几

面的具体要求,有的单位只是包了编制总额,裁减几 个人就把大门到死, 建大学生也分配产进去。 凡此种种,都可以叫做低文化管理。它形象地表明 知识是"无用"的。"新的读书无用论"不过是这种 社会现象的新者,厌学尽处证在学校,风源知在校外。 克服"新的读书无用论"决不仅仅是教育界的事,它 是全社会的事, 尤其是各级领导和管理工作者的事。

少数厂矿企业、特别是一 令人手。各级人民政府应对本

一些学校不按教育规律办 面力量,采取行政的、经济的和

排斥品学有缺陷的学生, 把他 各条战线、各行各业也要把实

年、儿童就业。这是严重违反 负责,把普及义务教育真正作 《义务教育法》的行为,它同 为一件大事来抓,特别是要提

理经济的,要把视野扩展 到经济之外,学会按照商 品经济的规律管理商品经 济,以高文化的管理适应 高文化的经济发展。我们 确信: 文化是明天的经 济; 単性」 x 掌握了经济。



地区实施义务教育的工作全面

供和保证义务教育的必备条

件。当前,要继续认真、扎实

地宣传《义务教育法》, 要像抓 计划生育工作那样, 动员各方

法律的措施,制止学生流失

施义务教育、支援义务教育看

作自己义不容辞的责任,决不干有悖于《义务教育法》的事

不接受义务教育是违法行为

些乡镇企业,擅自招用学龄少

偷税漏税同样具有违法性质。

而一些企业却不以为然,一些

执法人员对此也不闻不问,致

事,只顾少数尖子学生,歧视、

们当作包袱, 甚至将他们撵出

学校。这显然也是讳背义务教

使学生流失现象到处蔓延。

目前中小学生流失现象比 重,尽管原因是多方面的, 但就中途辍学来说,我认为最 根本的原因,是我们一些干部 和群众缺乏义务教育观念。

不少地方还不善于运用法 律武器,以法治教,依法办事。 在一些同志的头脑中,《义务 教育法》是"软法",可以有法 K依、执法不严、违法不穷 他们法律意识淡薄,对义务教 育所具有的强制性质认识不 足, 在依法制止适龄儿童少年 流失和招用适龄儿童少年就业 等问题上存在畏难情绪,工作 往往停留在一般的动员、号召 致使违背《义务教育法》 的情况得不到及时的追究和处 Ⅲ. 国内外的实践都表明. ♡ ·教育具有强制性质。普及教 育只有建立在法律的基础上才

请

归

还

学

生

休

息

活

动

时

间

女儿在某校

读。该班将学生

的休息、活动时

完每节课后,已

到或接近下课

留作业时间, 让

学生课间完成

五节课外活动,

而直正能弦字

时间外,尚有

活动时间。各课

任老师争着爪

数学、自然三管齐下,轮番" 学生怕宗不成作业受批

抓紧饭前饭后做。有时整个

午不休息也难以完成。星期

天和星期六,由学生自己支配的时间甚少。由于作业压的太

多, 等作业完成后, 所剩时间

寥寥无几。有时意比上课还紧

学校和老师的任务是培养

生德、智、体全面发展,试

目的,健康的体魄,浓厚的学习

兴趣和安洁的精力, 智又从何

山东胶州 绑 先

"多出人才,快出人才"

梁 材作

谈起。请 休息活动

时间归还

中午除吃饭

间,大部分用来

能晶终得到实现。 有些家长没有把子女接受 教育提到法律高度来认识。 一些家长的心目中, 教育法不 是法。他们往往把义务教育片 面理解为免费教育,把念书看 成是自家的事, 愿念就念, 不

女接受义务教育那就是违法行

要解决学生流失问题,需情;家长和学校,更要依法保障 要从强化全社会义务教育观 少年儿童接受义务教育 谈到大、中学生不好好读书, 现在高中任教 的爱人劝我不要去瞎费心思。用她的话来说, 学厌教这股风,就让它自生自灭吧。"按理,

找点词驳她,却中气不足。 "厌学厌教",其实并不稀奇。从过去看,爱 迪生逃学,胡适、鲁迅、毛泽东讨伐八股,人所 测生选字、创造、静迅、毛泽东订及人版、人所 共知、从近来看,数材数法陈旧。条件简陋、校 内外脑力旁动者待遇低下。"读书无用"思潮不 "自生"或再生、才是怪事。用它冲击一下佩化 的数学观念和落后的数育体制,去旧迎新、未尝 不是好事。当然、并非所有的书都读来无用。其 中、合理、科学的部分,经受一下"厌学"风的考 验或挑战,说不定还会更加精当,受人欢迎;而

那些确实无用或用处不大的部分, 则自然会被淘汰。社会总是在生与 灭、兴与衰的交替中前进,其中的 教育及其思想自然也不会例外。 一方面,未被这股风吹昏头脑的, 伤是大多数人。相信这么个文明古国,既然如今增添了振奋人心的改革大业和四化蓝图,就不至于愚蠢到任"厌学"

风久刮下去的。从中央到地方,整治教育的信息频 频传来,尽管见大效还有一个过程,但明眼的国人,恐怕也知道光焦虑、顾盼或怒骂并不能最终 解决问题,而是通过身体力行,和国家一道,最 终送走"读书无用"这个瘟神。

急功近利导致"读书无用论"

四川教育学院 潘登榆

成",拔"白旗",理由是"教育股离实际"。当时 虽然没有提出"读书无用"的口号,但这种思 想是存在的。第二次是"文化革命",砸烂了"旧 ž校", 理由是"教育脱窜政治", 这是第三次 子校 , 理田定 教同配為政府 。 这定非二从, 教育又在"脱离经济建设需要"的名义下受到冷 遇。总之, 每一次"读书无用论"的兴起都有其 "合理性",而责任都在教育本身,要改变这种 状况么,就只有适应某种需要,因而50年代末的 教育革命大砍基础课,"文革"期间是全部砍, 现在是看什么不来钱砍什么——但主要不是有 人让你砍, 而是办不下去才砍, 据说这是按商 品经济的价值规律办事。

建国以后,出现过3次"读书无用论"。第 错,问题是符合什么样的需要,这是关于教育、次是50年代末搞"教育革命"时。当时批"权 的指导思想问题。教育有多种职能,我们不能 以急功近利的观点把教育的职能简单化。我们 曾提过"教育要为无产阶级政治服务"、"教育 曾提过"教育要为无产阶级政治服务"、"教育要为四化建设服务",这都是从一个时期的任务 出发来看教育办教育, 而没有抓住教育的本质 和根本任务是培养人,是提高全民族的素质。 如果抓住这个根本点,转换一下我们的视角, 教育符合不符合社会需要的问题就会得出新的 结论。就拿时下来说,为什么会产生教育受冷 落的情况?就是因为有些人片面强调教育要服 务于某种需要,例如在国人食欲亢进、吃喝风盛行的时刻,上红白案的就比搞理论物理的更符合需要,学逻辑学也不如学少林拳可以自卫 "合理论"强调教育要符合社会需要没有 防身。如果这样看教育、教育就整个的变了味。



那角度,对此事是不该如此轻描淡写的。我本想

冲 击 旧的 教材教

厌学

也



院

愁

揚 制

患 改

者

疗

体 귱

革 怨

面

临

新

课

颞

寻 求 有 效 约 束 机 쎎

建议人大制定法规 严格制止各种摊派



收

乱 摊

派 タ 乱

罚

款

负

重

房倒塌, 176间房屋受损。

事故发生后, 经有关部门查证, 陈宝刚

的烟花爆竹生产作坊既没有申报审批手续,

指出的是,负责审批烟花爆竹生产的县公安 局治安股一位副股长恰恰是陈宝刚的亲戚,

他得知陈宝刚在家里生产烟花爆竹后, 竟没

近几年来, 江西

都 都阳湖区血吸虫疫情

X

又呈回升之势。目前,

病人巳由70年代中期

收 虫病, 划 縣 田积 情 达23万多亩。这个县

血吸虫疫情何以回升? 其主要原因是: 一、血防经费短缺。过去每年由省掌握的血防经费

经费改由地市县掌握, 部分血防经费被挪作它

一些执法机关 カ管理部门巧 立名目・自定 和标准乱收费、

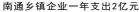
费用有48种。

外, 其余大多

被是不合理的。

一元八八,无 源的部门和单位普遍反映,这些名目繁多的黄 亦不有,金额少则于百 元,多则上万、几十万基 雅利赞助都有点来头,有意见也不敢提,伯冉 元,多则上万、几十万基 建议全国人大制定法规,杜绝这种现象。 穿计划外投资无限制增长,加重了被摊派单位和个人的经济负担,加大了产品成本,同时也

吃喝摊派 轮番折腾





相 标准乱收费、 潭 乱增派、乱切 市 款、个依工商 三 户叫苦不选。 工 报线计, 这线

取有4 / 5 产元。南迪县一家等成八 粗瑶企业集 团时,省。市、县、乡 5 路诸侯蜂相而至,致使 原请的客员大大超额。一次活动下来,花棹数万元。有的小厂 底子薄,资金有限,经不起轮番折腾,亏损严重;有些正在筹 建中的工厂,因招架不住空域风、横溪风、半路夭折。 南通市乡镇企业局负责人说,不剥住吃喝、摊派风、不仅 据统计,这些 部门和单位向 个体户征收的

于合理收费 乡镇企业发展艰难,而且严重影响整个社会风气。

江苏南通人民广播电台 韦建华

迫 如治安费、会议费、卫生许可证押金、盖章费、门

前三包费、治安押金,等等。有的卫生防疫部 门除向办理卫生许可证的个体户收体检费、卫 担 业 门除向办理卫生许可证的个体广场、下场。 业 生许可证费外,还要收卫生许可证押金50元, 培训费5元、应邀现场监督监察费30元。 重复收费的现象也腰见不鲜。如征收卫生费、市管员收、城管队收、环卫处收、多则几

十元,少则几角钱。同时,少数执法部门和管理 机构还利用职权对个体户乱摊派、乱罚款,各种赞助、捐款数不胜数。市建设北路商场有700

多家个体工商户,今年更换执照时就被强行摊派了5万多元。 由于乱收费、乱摊派、乱罚款给个体工商户带来了沉重负担,全市有3300多家个体工商户因此而歇业。呼吁有关部门依 法管理市场,坚决制止乱收费、乱摊派、乱罚款的现象。 湖南湘潭市 **周雪辉 赵建梅 祖德润**

- 场 惨 剧 之 后 的 沉 思



资金短缺危及药品经营

缺。具原因主要定,一些银行对已发放的贷款目行从企业回克 贷款中扣还;有的购货单位无理拒付或拖欠货款的情况大量增 加,致使一些药品和医药器械生产单位的资金周转不开,无钱

湖 湖区钉螺面积已达 缺。其原因主要是,一些银行对已发放的贷款自行从企业回笼

□ 莲油乡朱家村8600多人,血吸虫病感 用,血防经费更为短缺。二、灭螺工作难 升 染率高达96%。血吸虫病使许多青社 度加大。如今农村是一家一户生产,发动群众灭 年丧失了劳动能力,加上自然灾害、 螺的老办法不适用了,而新办法还没有摸索出 湖区大部分农民的收入降到全省水平。加之一些地方忽视兴修水利,往昔结合水 线以下。长述下去,"干村薛嘉入遗失、利建设进行灭螺的经验也无用了。三、放松了宣 万户萧碗鬼唱歌"的厄运,将重新降临湖区! 传教育,使群众对血吸虫病的危害性认识不足,

去年9月以来,中国医药公司各直属企业的资金严重短

警惕性淡薄。四、血防队伍素质差,设备陈旧。 呼吁有关部门采取措施,尽快解除鄱阳湖

· 汀西省水利厅 養總虧

农村小学音乐教师的困惑



我们担任农村小学音乐教师工作已有四五

人, 岩众多则摆 人, 岩众多则摆 年级的小学生学唱一些《蛙哈哈》、《读书郎》 说"零个起妇欠 等被人们称"老掉牙"的歌曲倒还哄得住。可 "的学生就难以对付了。我们新祖《小年小年

祖国的春大》、《提定帐》这些歌曲时,学生训就茂兴趣、有的 学生甚至公开抗草不唱。不少学生要求老师教一些流行歌曲、 什么《跟着感觉走》、《粉红色的回忆》等。一上音乐课,他们 就把手势的流行歌曲之给我们。这让我们左右为难。不被吧。 怕打击了学生学唱歌的原极性,接吧。又怕有些歌曲对幼小纯 洁的心灵有不良影响。他们每星期少得可怜的音乐课,我们又

水川/住小字生音乐教学上的还 有过问。另外,陈宝 种困惑有增无减,希望能得到专 刚非法生产烟花爆 家、同行们的指点。

高额彩礼已成公害

亲生骨肉当成"商品"任意文章、根本不管女 娘家、娘家又把她赶出去。可怜的先芬只好一 儿的感情。有不少家庭为娶个媳妇,不得不变 趙趙去乡政府要求离婚。最后,在县妇联的帮 立案6起,1987年 安家产,借高利贷,甚至逼得一些肯年走上犯 助下,才解除了她痛苦的婚姻。

不要干涉儿女婚姻

2月初,我下乡听说,同一个村有两对男女青年因自由恋 爱遭到父母反对而自杀。其中,有一个姓刘的女青年和本村一 个姓张的男青年自由恋爱,女方父母知道后,坚决反对,要把

她嫁给一个在城里工作,比她大20多岁的离过婚的男人。女儿 不从,父母就把她锁在屋里,用鞭子抽打,并说,再不同意就 要将她活活打死。女青年费尽周折,跑到男青年家里求救。谁

知, 男青年的父母也不同意他俩的婚事, 他俩想不通, 双双跳 河自尽。像这样的事, 不仅在农村有, 在机关厂矿也有。据调

查,我县有一个镇去年以来,结婚登记560对,其中包办婚姻造成

痨

苭

结核

农村青年要一个總妇的彰礼约1000元,1987 谷城乡14岁的女孩子陈光芬正在上学时、父母 些地方重婚犯罪年,彩礼涨到约4500元。现在,要一个媳妇投 收取了高额彩礼,给她和靖边县一个青年订了 案件呈现上升趋有1万元怕是不行了。"彩礼"上升速度如此惊 婚。她17岁那年,男方走后门领了结婚证。出 势。据我省商丘地 人,给众多刚摆脱盆困的农民又增加了沉重的 嫁那天,陈光芬哭天喊地,可家里人强行把她 区 8 县 1 市 的 统 绑在架子车上送 计,检察机关从 到男家。过门后,1985年至1988年7

娃订了亲,彩礼2500元至3000元。1981年,五

工!

商!

的。既有社会根源,也有犯罪者贪图安逸、追求享 乐等因素;既有文盲,也有法盲;

重

犯

罪

多

不

可

忽

既有弃妻纳妾图快活的,也有为传 宗接代而纳妾的;既有父母包办的, 也有"转亲"造成的;既有感情不

她经常遭到毒 月底共受理重婚犯 罪案件85起,

和,离婚不准的,也有登记机关审查不严钻空子的,等等。 这种重婚犯罪案件逐年上升的趋势不容忽视,应引起全社 会的重视。有关部门要认真抓好普法教育,切实提高公民的法 制观念。婚姻登记机关要认真审查,堵塞漏洞。司法机关对于 重婚犯罪要依法惩处。 河南商丘地区检察分院永城县人民检察图

联合通讯报道组 侯宗庆 刘维清 朱洪波

惠情不和的410对;因父母反对而造成自杀或精神失常的37对。 在此,劝告那些"好心" 米,便向我要50元。我不给,他们就纠集了几 446次客车变成"韭菜专列"

根本上改变认识,采取措施,血腥飘散以后,悲剧还可能重演! 河南漯河市公安局消防支队 张元清

我具是全国肺结核病高发具之一。目前,全

县有肺结核患者约2.5万人。去年10月以来,我县 抗痨药物奇缺,满足不了众多患者治病的需要。

据了解,国内生产抗療药的厂家不多,加上抗療

药生产成本高,利润微薄,多数厂家不愿意生

呼吁有关部门为结核病患者着想,有计划地 产一些有效的抗痨药物。
四川云阳县结核病防治所 韩 易 源 泉

的父母们,要学法懂法,切勿

1988年11月,我市泗阳县查获一批制造假药

见 的不法分子。他们中有的人经营原料,有的从事 利 生产,有的印制假商标,有的回收药盒,有的专

生产,有的印制版简称,有的凹吸约温,有的可 摘批发。一瓶蒸馏水加葡萄糖粉配制的溶液,竟 变成了"洁霉素"注射液,顿时价格倍增。市县 有关部门调查了八集、葛集、中扬、城厢、林柴

场等乡的5个卫生院和11个村卫生室,查出了大 批假药,查收制药工具13种,制药原料11种。在淮

阴、泗阳县的一些乡村,制售假药已成为一些不法

分子发家致富的门路,许多农户家成了制药作坊。 假药给人民健康带来的危害是不可低估的。

毁掉儿女们的幸福, 葬送他 湖南衡南县民政局 陶玉棠

2月25日,我乘兰州至西安的446次客车 2月25日,我來三州至四安的446次各半 出差。上车后发現一些车厢的座位、过道、货 架上放有装满韭菜的大麻袋,粗略一数、每节 车厢足有60多袋。一些乘客只得站着望麻袋兴 収,但列车员却无动于衷。在与小贩的交谈中 我了解到,从廿肃上车时每袋韭草被罚款10元 但列车员只开了一至两元的收据。据说这种现 状已持续了3个多月。 陕西省军区 李惠敏

路霸垄断客运阻拦客车

最近,我们来到亳州市汽车站,乘公共汽 煤城,为何居民购煤这样难? 车去观堂区。没想到,这趟车早就停开了。无 奈,我们只好坐上一辆机动三轮车。同车的两 位农民告诉我们:这两年公共汽车进观堂可难 位仪氏台诉我刊;; 这两年公共汽牛垃圾盅") 4年 了,不是车窗玻璃被砸,就是轮胎被人扎破。 公共汽车停开后,一些开机动三轮的人便漫天 时, 要价,每个乘客进一趟城,往返要花六七元, 年6

比乘公共汽车要多花两三倍的钱。 安徽亳州市委宣传部 胡亚军 亳州市观堂区委 吕启善

管管砀山火车站人力车

カコム・赤双南四1 川・ 「す多水厂水瓜」 無約15功。 蝦药给 人民健康帯来的危害是不可低估的。 「呼吁有关部门严肃查处制但假据者,不能让他们 管年人抢过去、放在他们的人力车上,还强行 地栽的父亲拉上了车。他们将人力车拉出仅200

个人,把我围了起来。"你们怎么可以乱要价? 我的话音未落,肩上就挨了一拳。他们从我身 上抢走了50元。

河南开封驻军 贾 力

煤城居民难买生活用煤

夫年下半年, 我拿着居民生活用煤供应 证,几次到我县燃料公司铁佛供应站购煤,但 每次都空手而归,半年的煤票只好作废了。今 年,有关部门早就给居民发了煤票,但人们至

安衡濉溪县铁佛中学 阵有声

古荥邮电所送电报收费

近来,郑州市古荥邮电所邮递员送电报 向收电报人收费,且"送费"一涨再涨。去 年6月以前,这家邮电所送往部队的电报,每份加收0.6元"送费"。今年春节以后,每份电报

由于"送费"太高,我 营一些战十拒收电报。 有的邮递员收费后,不 1月14日, 我送父亲回家, 路讨安徽砀山 开收据。

河南郑州市

连予民 黄军亮



豪华型高级无烧釉面彩瓷壁砖 技 术 转 让

约590万元,这笔款本来就不够用。后来,这笔 区血吸虫病的威胁。

产销)随到随学年期2-5天,不不一 学会为止。 《二》转让费900元,包括培训费、报名费技术资料

子公《二》執让费900元,包括培训费、报名费技术资料 费产品整定并 (三) 我单位可包销产品(条件面议) (四) 改单位可看据却机模具样品。 如事兴趣,宏迎先到我单位参观。 厂址,北京市美汉区建筑公司技术咨询部 墙址,北 京市最汉区光明路14号(在北京火车的下车,到乘文门 经的降流。部、6部公共汽车到北京体育馆的下半, 600元。2003年 聚系人工经路 王 表华 驱政 编号。 1000日 并产行,北京市蒙文区燕京城市信用合作社 条号。703

中国机械进出口总公司匈牙利汽车零件北京寄售站 中国汽车运输总公司北京设备技术供应公司

电

• 匈牙利依卡露斯200、300、400系列客车及拉巴,却贝尔货车零配件

向您提供: · 南斯拉夫桑诺斯S-411客车零配件

· 波兰奧托桑H9-20客车零配件

本公司与匈牙利意古特汽车贸易 公司签有零件寄售合同,配件品种齐 全,并可根据用户要求订货,欢迎光

备有现货。 代办包装。 托运

址:北京市安定门外小关街88号 地

话: 4215403 4215888

邮政编码: 100011

开户行: 工商行北京市朝阳区甘水桥 分理处

寄售 站帐号: 46-50 设备公司帐号: 46-22

G-W35高场程单相水源

经有是一种设计的额的构体 PEONS 结构系革,重量经,使用方便,其电省,其 报为一体。可作为农田灌溉、家庭水井抽水 工矿企业及高层建筑供水之用。

使用电压 220伏,电机功率370克。 流量35立方米/小时,吸程7米、特权35米。 每分1直流规和1 英寸管接头一套。







厂业、永泉江北洋西西街 通讯处:京嘉县120日 邮政信箱 开户银行、海水学办事处 帐号:1147449 电报:D224



















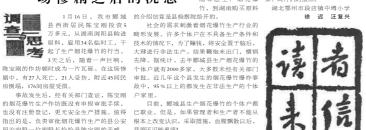




是,三至六年级的学生就难以对付了。我们教唱《少年少年,祖国的春天》、《捉泥鳅》这些歌曲时,学生们就没兴趣,有的

我们在小学生音乐教学上的这

湖北鄂州市段店镇中塆小当



多生产

售

假

苭 忘

害 玉

往世界各地。

主席就宣布"达成定价"。它就

成为当天的金价, 并马上被发

世界金价的标准价

供求关系时,汉布罗先生以自

豪的口吻作了肯定的回答。据

懂,定价期间买卖双方又可随

时取消业务而不负任何 3 条。

只由买者付佣金而卖者通过讨价还价还可得到0.055%的利

润,这对于投资者和顾客都有

当记者问及五大金商定价

亚 内容提要:日元升值等国际分工正由过去的以垂节的追赶型的动态国际分工。 太 地 区 产 业 结 的 新 格览

丛一地区的 局

亚太地区是当前世界上经济最活跃、增长速度最快的地 由于日元升值等因素,这 地区产业结构加速调 整,并在此基础上形成了国际分工的新格局。

比较优势 的变化促进产 业结构的调整

近年来,美元大幅度贬值,日元急剧升 值,使各国(地区)不同产业的比较优势发 生了明显变化。如日本,1985年以来日元 对美元已升值85%以上,使按美元计算的 日本出口商品的价格和劳动力成本大幅上

升,工资水平由原先相当于美国的不到60%上升为目前相当于 美国的92.2%。日本已在很大程度上丧失了对美国的劳动力成 本低廉的优势。现在日本一般劳动密集型和技术标准化的产品 不仅没有比较优势,甚至连一些耐用消费品(如小汽车、家用 电器)和技术密集型产品(计算机、通讯设备等)的零部件的元 器件生产在国际竞争中也面临亚洲"四小"(南朝鲜、新加坡、 我国台湾和香港地区)等劳动力成本较低的国家和地区的威 胁。就亚洲"四小"来说,如南朝鲜由于货币升值及劳资纠纷 的影响,现在生产纺织品和鞋类等一般劳动密集型产品的比较 优势已明显削弱,有竞争力的主要是资本密集型产品。而东盟 国家具有明显比较优势的主要是纺织品、鞋类等产品, 随着产业比较优势的变化, 亚太地区各国和地区都根据各自的条件积 思记载记为的文化。如心远远相信和远远相信的语言和示评的 被调整产业结构。如日本现在着重发展知识密集型产业及高附 加价值的资本和技术密集型产业、而将附加价值较低的资本和 技术密集型产业逐步转移到亚洲"四小"及东盟国家。亚洲"四 资本密集产业,以提高工业制成品在出口中的比重。 亚太地区产业结构调整和国际分工变

亚太地区 间投资和贸易 迅速增长

化的重要前提条件是投入要素的重新组 合,而在资金、技术、人力诸投人要素中 最重要的是资金的转移和合理配置。日本 就是通过增加对亚太其他国家(地区)的

直接投资来实现其产业部门的转移的,而亚太发展中国家也正是依靠大量引进外资,建立新的产业部门,实现其产业结构的升级的。如日本在1986年度对

"四小" 直接投资15.3亿美元、比上年增加1.13倍、1987年度直 大对外投资和贸易已经形成了新的国际分工关系 接投资26亿美元,又比1986年度增加94%。日本对东盟国家的投资在1987年头9个月达到8.17亿美元,几乎是上年同期的3倍。

亚洲 "四小" 在增加从日、美发达国家引进外资的同时, 也增加了对东盟国家的投资。如南朝鲜在1987年吸收外资10.6 亿美元,比上年增加将近2倍,而同年在海外投资3.97亿美元 比上年增加130%。

近四年,由于"四小"对美国的贸易出现大量顺差,美国 便压"四小"的货币升值,这样。1988年"四小"对美贸易顺 差降到大约317亿美元。"四小"对美出口增长的放慢主要靠扩 大对日本、西欧等国的出口弥补。对日出口原来仅占"四小"全部出口的10%—15%,远远低于对美国的出口的比重(40%左 右)。近几年,随着日元的升值和内需的扩大,日本的进口迅速增长、1988年"四小"和东盟国家的对日出口以50%以上的比率迅速增长。"四小"和东盟国家之间的 贸易额也大为增加。这反映了西太平洋各国和地区之间通过扩



由传统的 平分工过渡

1985年以来,亚洲"四小"的家用电器、汽车等耐用消费品的生产和出口大幅 增长, 其国际竞争力已经或正在赶上日本, 生产机械和电子设备、精密仪器的竞争能 力虽仍明显落后于日本,但也比过去增强 了。而在东盟国家, 经纺类的非耐用消费品和劳动密集的中间

坑骗顾客必受惩罚

"品(如皮革和木材制品)的竞争能力明显加强,在 许多方面已赶上和超过"四小",并已涉足某些高技术产品的制造,从而在西太平洋地区出现了以发达国家 日本为第一层次,亚洲"四小"为第二层次和以东盟国家为第三层次的追赶型的动态国际分工。 经济论坛》

这里

敦 访 伦 黄 市 金

> 本报记者 陈特安

的黄金市场。但是,在伦敦地 图上怎么也找不到它的地点 这是怎么回事呢?原来,它同 有特定交易场地人群熙来攘往 的"股票交易所"不同,"伦敦 黄金市场"是由五家大金商通 过电子网络与世界各地的客户 联系在一起的一个隐形市场。

不久前,记者前往金融城克鲁 斯比广场访问了五大金商中历 史最为悠久的莫卡塔公司。公

伦敦黄金市场是世界最大 协会公共事务委员会主席彼特 汉布罗热情地接待了记者。

> '伦敦黄金市场协会" 1987年12月成立,中国银行伦 敦分行也是该协会的发起成员 之一。五大金商莫卡塔公司、

皮克斯利公司、罗斯柴尔德公 司、马西公司和蒙塔古公司都是这个协会的决策成员。它们 都是有百年以上历史的商号 据汉布罗先生介绍, 五大金商



图为伦敦黄金市场的"定价"交易会场。

每个工作日都举行"定价"会 议。由罗斯柴尔德当主席,主 持黄金交易。公司代表通过电 金字塔形的交易网 子网络联系着客户,他们可能 是某国银行、某大公司或其他

金商,而这些银行、公司、金商 又各自联系着许许多多的大中 小金商,形成金字塔状的交易 网络。

黄金价格的产生

"交易如何进行?金价如 "这是我想解开的谜。 主人汉布罗先生察觉出我的心 卖平衡了,五面小旗都放倒了,

思,给我放定价现场录相。 上午10点30分(下午3点 也有一次),五大金商的五位代 表聚集在会融城罗斯學尔德雅 尔德坐在锃亮的会议桌的-端,其他四大金商的代表分坐 在左右两旁的四张写字台前, 桌前还树着一面小米字旗。

会议开始时,通常由罗斯 柴尔德公司的代表以主席身份

目前亚太地区传统的垂直型国际分工仍占有重要地位,但

分工。这种分工在形式上已脱离了传统的垂直分工,实际则属于新型的部门(或企业)内的垂直分工。可以说,目前亚太地区的国际分工正在由以传统的垂直分工

先报一个金价,各代表立刻把 开价报回各交易室。交易室依 次回答顾客关于价格的询问。 然后根据收到的指令,通知它 们的代表宣布是买还是卖, 并说明买多小或卖多小

没卖的,或者买与卖的数额不 平衡,同样的程序又开始,罗 斯柴尔德以会议主席的身份, 根据各方买卖的供需情况,对

吸引力。同时,每个公司通过 交易网络,把它们的触角几乎 延伸到世界的各个角落。 其实,自老罗斯柴尔德 1919年9月12日在伦敦举行第 原报价适当调整,然后,各公司又有了新的反应,直到买与 一次黄金定价以来, 伦敦黄金 市场的金价一直被公认为世界 黄金市场上的标准价。

> 小加国 ↓ 经济 ★ 动向

五到百分之二十,工业生产在公为缓慢,其劳动生产率比西部4分缓慢,其劳动生产率比西部4会生活以欧洲部分为中心,濒2会生活以欧洲部分为中心,濒2

为实现

在墨西哥, 联邦消费者检察院严格执法, 及时解决消费者和供应商之间出现的各种问 这家公司被封。

题,有效地维护消费者的权益,得到群众的信 任与好评。

损害消费者利益的生产、销售和服务单位处以 止了这类非法交易。十几年前,联邦消费者检 罚款直至令其

停业,或者提 醒消费者不与 这类厂商打交

首。如果属于

到损害,即使受害者没有提出申诉,只要查证 屋实. 联邦消费者检察院也可以采取行动,包 括要求司法机关处理。

据报道,一家经营炊具的公司不按期交货, 其代销店拖延一年之久。联邦消费者检察院收

到5000多起揭发信后,及时认真地处理,结果

- 家房地产商房子没有建造,只有设计图 有双虎坐扩肩页有的权益,特到64从的旨 经证 多好评。 根据法律规定,联邦消费者检察院有权对 察院接到检举后,经查证对商人处以罚款,禁

察院名声 大, 有些人甚 至讥讽它。近几年情况变 不论是消

为主向以水平分工

为主的格局逐渐过

费者还是厂商,都公认这个机构办事诚实,效 益好。现在检察院每天收到几百起申诉,90%以上当月就处理 完。检察院在首都除总部外,还 有7个办事处,每天接待1000多 人次来访。它还在全国各地建立 了20个代表外。



邻近国家打开。它为弥补资金、 作开发的设想能尽快从研究『转入实际方面』 和民用项目建设 州执委会批准可直接进 技术和劳力的不 苏联同南朝鲜经济界的接触令人瞩目。 美国的一些公司在西西伯利亚兴建大型化贸易额创历史最高纪录。两国已建立了一 人国际市场, 4,有关日、,

决定在远东设立自由经济特区, 朝两国接受劳务,将同中国在农业的不足,苏联正将大门向日本和其它

工权, 低

木材、煤炭和海产1 至八倍,对外经; 任。并且改革出口倍;并且改革出口 倍半 増加石油、

河北省涿州市松林店电器开关厂

向您提供各种焊接设备:

FN、FN1-- 主型似、模缝焊机、功率25kVA-200k VA:

DN7系列钢筋多头点焊机及 DN 系列长臂点焊机, 臂长0.3-1.5米、功率10kVA-200kVA,传动方式有: 脚踏、杠杆、电动、汽动:

BX系列电焊机: 各种成套低压 配电屏及动力箱, 照明配电箱。来人

来函均可订货。



址。京广线松林店火车站部局向东 电报 9712 电话 哪州市2083朝 联系地址: 北京市森市口西大街陕西巷韩家胡同旅馆 电话: 33.4368 联系人: 王文生

上海市西藏机电配件经营部 型 雪 口径河豊 扬程 电机 电压 价格 防婦

向您提供 高效节能SG型防爆管道泵

SG型管道泵是解决自来水管路 水压过低等问题而设计的。用于高层 建筑加压送水、取暖系统、锅炉和制 冷机循环用水,水塔上水,远距离输水 及消防用水等。

SG-P型是输送腐蚀介质的不锈 钢管道泵,用于化工、制药、酸选、石油。 食品等各行业的工 艺流程中使用

艺流程中使用。 本部规格型号 齐全,产品质量三 包、现货供应、数 量不限,代办托 展、代20%。 欢迎新老用 户选购。

月户行,南办华介处 等号;219-06705657 比址,西莱南路 259 号 电 16:203720 电报:5242

ZJW-60型加油机 双用自动计量加油机

流机适用于各种油库。加 油达、供销红、农和总、企业厂 矿车队、野外作业单位或提注 通规定度。於唐性能好、手电 双用、移动方便。流量50~50 分分。数据4-5米、选程20米、 该差 21%。





ZH100KB型的现象对于提到市场不 ZH-100A型手提计量加油泵

手摇舞

用于汽油、 無控 無力、流油、 食油、溶类 成素 動。对力,自流计量。 油桶即可使用率检。 注量即可使用率检。 注量即可使用率检。 控制), 课算±1%。 7811可图章 25-A型((美寸) 納价 320元 32-A型((支荷)) 製价 340元

手提计量 加油枪

+ 服你供应 + 产品三向 +代办报道+通电门图

學館 410元 通讯处: 永嘉县124信箱 厂址: 永嘉县罗淳羊儿路 浙江省永嘉石油机械厂 86271 开户,罗洱所 帐号501020226 函购调告、收货单位,开户行、帐号

江苏常州市干燥设备厂 (原江苏武进干燥设备厂)

我厂是国内第一家干燥设备厂,建厂已有二 十多年历史。是国家干燥设备定点企业,江苏省 制药机械重点企业。产品品种齐全, 技术力量维 厚。原与国内外用户共同协作。为用户提供成套 干燥设备,代为设计,制造非定型干燥设备、并 就干燥设备对外咨询。

厂长: 范炳喜



CT系列供箱

CT-C系列供用真空干燥器

· X F 系列沸腾干燥器 · Q 系列气流干燥器

 YS系列远紅外灭图隧道供箱 カア系列節板干燥が

各种规格散热器(空气热交换器)

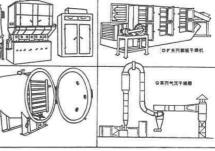
喷雾干燥器 · K J I 型烟激式空气加热器

驻常办案处。常州武曹北路185号(华物药厂对面) 址。江苏常州北门外焦溪壶家湾 火车站乘118路车至焦溪

电话: 601041 mb 18 3604 电 话: 炽溪总机转



XF-200型 XF-200型 方母真空干燥器 置き直立工作器 真空振动干燥器 [[-]]] 型塊箱 ◆ [T-[-L] 型弧路 非定型祭簿



●电视剧何以越拍越●单本剧佳作何以越

呼

唤

电

视

单

本

剧

的

佳

我与金人

60年代初,著名的老一代 翻译家金人直接从俄文译的高 尔基的长篇历史巨著《克里姆· 萨姆金的一生》-相继出版。那时我正在工厂 受"监督劳动"。晚上,为了消 磨时间和学习,就买来这三部, 对照原文,仔细阅读起来。 约一年的时间里校读完。我学 到了很多东西,但也发现译文 中存在的不少值得商榷的问 题。我把它们制成卡片,分类 整理出来并提出了修改意见, 寄给人民文学出版社转金人。 很快就收到他的回信。

他很谦虚地说,我提出的问题 及修改意见都很中肯,他已征 得出版社的同意,把正在排印 的第四部原稿抽回, 拟请我校 订后再排印。我同信表示顺音 效劳。此后,便是双方单位人 章,知他已被打入另册,而且 — 1940年间写成《静静的顿

-部世界名著译本中包含着: 苦涩、凄凉、辛酸

《静静的顿河》校译忆往

事部门办借调交涉了。哪里知 是"重点人物"。后又听说,他 道,我尽管已经"回到人民的 队伍",但仍属"控制使用对 的984年春4月,我偶然受象",所以一直交涉到"史无前 命校订金人详的《静静的顿例"的"文化大革命",也就不 河〉,有机会从"文革"查抄

这就是我与金人的一场 "文字之交"。我们通过很多信, 而且都住在北京,但是谁都不 曾提出过见面的愿望。由此我 已经感觉到,他的政治处境大 概也很不妙。"文革"中,我 从出版社"造反派"的"战报" 中果然看到批判揭发他的文

^

命校订金人译的《静静的顿河》,有机会从"文革"查抄幸存下来的书刊中寻觅与《静 静的顿河》有关的资料。原文 只剩下了当时用旧台历做的卡 片。抚今思昔,不胜感慨。

肖洛霍夫对《静静的顿河》 的几次重大修改

米哈伊尔·肖洛霍夫干1926

河》后, 共进行过三次修改, 即1953年、1964年和1980年版。 其中1953年版完全是斯大林现 象的产物。作家为了迎合斯大 林及御用评论家的批评,取悦 斯大林, 违心地对初版进行 了大规模的修改,增删改动多 达三百余处,还把斯大林的 名字硬塞进书中,与列宁并 列。

办共 "二十六" 后, 办联 的政治形势骤变, 文坛出现了 "解冻"现象。于是肖洛霍夫 又对1953年版大加修改, 删去 了斯大林的名字和几乎全部违 心的修改,基本上又恢复了初 版的原貌,这就是1964年版。 1980年版是作家生前对《静静 的顿河》的最后一次修订,只 对1964年版作了极个别的、细 微的改动。

关于旧译本和新译本

金人的40年代初的译本是 根据初版译出的。由于抗日战 争、白色恐怖和缺乏必要的工 具书、参考资料,因而翻译这 样的长篇巨著,译文中难免有 这样或那样的缺点。这个译本 一直刊行到1951年,先后出过

版了新版的《静静的顿河》, 这是金人根据1953年俄文新版

改译的。苏联研究肖洛霍夫的 专家康·普列玛认为1953年版 专 ※ 原· 普列均认 万1953 年版 是《静静的顿河》整个创作出 版史上的"黑暗时代"或"污 作家本人对之也深恶症 点"。作家本人內之止… 绝,可是这个版本却在中国 领风骚"达30年之久。我国老 · 代的读者和研究者绝大部分 用的都是这个版本。

1956年人民文学出版社出

我这次校译根据的是1964 年《消息报》出版社出版的本 并参考了苏联国家文学出 版社1953年版、《真理报》出版 社1980年出版的选集本和莫斯 外文出版局出版的司蒂芬 加里的英译本。

新版人物姓名的翻译均搭 《俄语姓名译名手册》(商务 版)译出,但考虑到一些主要 人物, 如葛利高里、阿克西妮 亚、司捷潘、娜塔莉亚、莫霍 夫和利斯特尼茨基父子等的译 **夕**在我国读者与研究《静静的 顿河》的诸多专著中, 巴非常 熟悉和通用, 所以这几个家族 的成员都保留了原来的译名, 只对个别罕见的字,如"婀" 作了改动。

遗憾的是金人已经不能看 到他曾盼望"有朝一日"出版 的新版本了。



飞天奖"评选又要开始了。人们在 ○人类 许远又要开始了。人们在 回顾近一年来屏幕上的电视剧创作 时,突出地感到:电视剧越拍越长。 电视连续剧的佳作还可以举出一长 串,而电视单本剧的佳作几乎凤毛 麟角,呼声较高的只有《白色山岗》、 《纸船》、《云雾》等屈指可数的 Л. Ж.

然而,观众却在期待着更多的 优秀单本剧问世。毋庸否认,电视 连续剧自有其优势。连续剧佳作给 观众留下的印象是深刻的、难忘的。 但对不少观众说来,由于公务的繁 忙和生活节奏的加快,使他们不能 一集不漏地坐在屏幕前欣赏,这又 不能不是憾事。因此,在一个相对 集中的时间里欣赏完一个短小精悍 的电视剧佳作,实在是别有一番滋 味的审美享受。

现在要问: 电视剧何以越拍越

长?单本剧佳作何以越来越少? 我想,其间的缘由很多。但有两条,是应当 而且可以从眼前就开始着手切实改进的。其一、 是现行的电视剧稿酬制度。按集付酬, 集数越

好的,设法渗入水分,变成四集, 稿酬也就翻了一倍。长风,拖风, 就是这么刮起来的。这叫做铜臭锈 蚀了艺术! 为什么就不能改按集付 酬为按质付酬呢?两集甚至一集的 關为按原付關呢? 网果甚至一果的 优秀单本剧,如《秋白之死》、《希 波克拉底誓言》,其稿酬为何不可 以比那些四集乃至八集的平庸粗糙 的连续剧稿酬更高呢? 与此相关的 是拍摄投资, 也不宜按集论数。按时下行情, 一集给拍摄投资因万左右, 两集就酬信, 集数越多投资费越多, 这也客观上刺激了长风。其二,是 "飞天奖"和各种评奖应注重鼓励 单本剧佳作。为什么近一年的优秀 单本剧尤其少?这恐怕与上一届 "飞天奖"在评选中对单本剧佳作 的发现、鼓励有所失误有关。譬如, 在单本剧样式和电视剧语言方面都 确有创新的《我们起哲》,在喜剧 上确有探索而广大观众又拍手叫好的《大马路小胡同》等佳作,都未能 榜上有名。这是否在某种程度上挫伤了那些矢志于单本剧创作的电视 艺术家们的积极性?而由《中国广 播影视》杂志主办的在全国范围影响颇大的"十佳影视导演"评选中,

本剧创作的电视 剧优秀导演荣登金榜,这种 失之公允的评选对单本剧创 作产生的影响,恐怕也不会

竟无一名从事单







长的感情。在我绿鬓年少之时,每当玩到半 蚕豆, 我便掬着双手接 过来,用嘴噙起一颗, 眨巴着眼,冲着母亲咯

手。她会把蚕豆炒成红 脸花脸的"铁豆豆", 又会把蚕豆炒成裂嘴笑 的"酥豆豆"。偶尔还给 我煮蚕豆,她先把蚕豆 泡在瓦盆里,用苫布盖

但在规定里,用名布墨 中。 放在热放头上。每天,免都要悄悄敞开 蒙布看上几遍,呀,蚕豆"鲜"了,蚕豆拱出 尖穿穿了,芽芽长成小犄角了,我便磨着母亲 给煮,母亲总是说:"再长长吧。"我便搬新,抹 泪,直闹到蚕豆"赴汤服外"。蚕豆下锅后,母 亲还要放几顺用过的大料,抓几粒花椒,撒一把 青盐、腾腾的热气冒过,一出锅,我便端过第一碗,趴在炕沿上,像小猫叼住了鱼。 待我长大了,离家外出上学了,参加工作 了,每次探家,母亲还是变着样儿给做这样那

样的蚕豆。临行前几天, 母亲更是忙到了高潮, 小炕青灯, 方桌之上, 蚕豆堆成小山, 母亲戴 上花镜,盘腿而坐,用那干瘦的手,拣大颗的 蚕豆一粒一粒地挑呀挑呀,那么耐心,那么专注,把一片深情都溶化在了蚕豆之中。

我结婚后,很少回家了,但"鲞豆爱好者" 的队伍却在扩大。每到春节,招待亲朋好友的 席面上,总有妻子的拿手戏:油炸鲞豆,肉炒

每当树叶黄了,北 蚕豆,怪味豆儿……,孩子从懂事的时候起。 风起了,飘飘飕飕的湖 也吃上了铁豆豆、熬蛋豆、煮煮豆、每到穿起雪过后,母亲总寄蚕豆 棉衣、总要问:"奶奶还不寄蚕豆来?"我把这 我对番可有一种攸 不论丰年款年,年年寄蚕豆,准确的像过了霜

降必然立冬一样。 又是一个落叶归根的时节,我拿着第一次 桌子上,微笑着说:"去年妈邮来的蚕豆还没动呢,让老人家以后别寄了。"

一种怅有所失的感情涌上我的心头, 我慢

儿子凑上来,胖胖的小手把一粒花生蘸塞 在我的嘴里,调皮地问:"爸爸,花生好吃? 蚕 豆好吃?

我的心一颤,像小时候那样,把掬着羞豆 的双手贴近嘴唇,噙起一颗,慢慢地咀嚼着 有几分甜,有几分涩,恩情、别情一齐涌上心 头、化成一股热流,窜上喉咙,终于两滴欣慰的



同行是冤家、文人相轻的恶习在现实中的现在,且有着文化、相关的意义,且有着文化、相关的人工,是一个一个人不会勤奋工作。一个一个人不会断个人,他们有高于别人的招歌,且有着文化、在于他们有高于别人的招歌,且有着文化。

漏洞百出, 冲破校规穿着式样新颖的裙子上课的女3校方看不惯这位既无文凭又桀骜不驯、U校方看不惯这位既无文凭又桀骜不驯、U的人谁也说不出是在整人。在《绿荫》埋取什么手段、既整了人,又叫上下左右包k取什么手段、既整了人,又叫上下左右包k 普通中学师资力量的需要。 组长。你说校方看不起没文凭的人么?但提升却以调动工作为由。提升。她到普通中学当教研中破校规穿着式样新颖的裙子上课的女教师, 内行整人之所以在行, : 合理,啥时候都叫你有苦还有个平反改正的时候。现在%资力量的需要。以往外行整人, 因为这种人知道采 现在呢,

◆◆◆◆ 刘 凌 沧 的 美 术 创 作 ◆◆◆◆◆

已故中国画家、国画理论家、教育家刘凌沧先生,以其精 洪的丁笔重彩人物画而闻名于世.

磁的工电量於入初團問用名于世。 他是河北固安人、14岁拜民间画工李东园为师,掌握了一 定造型手段和设色技法。1926年,由师杨冠如介绍入中国画研 究会学习,继承了工笔重彩人物画著名画家徐燕孙、管平湖、 元云子7. 混小了上电面少人物画自石画多球原形, 是下码。 高明的传统技法。1928年、又进北京国立艺术专科学校深造。 有《唐代人物画》、《宋代人物画》、《中国古代人物画选集》、 《中国画的工笔重彩技法》等论著。他善长历史故事和仕女画, 里等 电视连续剧《绿荫》里有这么一段情节,里有当数英语的任老师得知自己最终被赶出树人中笔 对, 那使地对何子寒说:"这叫内行整内行, 的 乏其例,以至有些颜有成就的人哀叹说,还不知作, 按个外行当领导, 免得天天受说不错, 道不明的 离囊气。 创作的《卓文君听琴图》(见右图)

内

整得更在

图)、《文成公主》、《李白清 平调诗意》、《屈子行吟图》 等许多力作,笔墨苍劲刚健, 画风浑厚沉着,工意兼善,用 线长短粗细都能恰当地表现出 衣饰的质感。 沈希诚

微 쑂

汀德文

流泻在绿绿的嫩叶上

吐露着春日的馥郁

悠然的情思

不惹起蜜蜂的喧哗

原是蝴蝶的梦幻 愿是蜜的细语 在我心巢里

这是一枚拥有雄厚实力和广阔前途的四轮驱动汽车 生产企业的著名标志、它是中美双方精诚合作的象征。 您所喜爱的北京吉普切诺基汽车以及利用美国先进 技术改进的BJ212L 汽车都使用这一标志。 当您乘用带有这枚标志的汽车时,会给您带来多方 面的实惠和美的享受。

四轮驱动汽车生产企业的著名标志



北京吉普汽车有限公司

地址, 中国 北京市 颜阳区 垂杨柳 电话』七七一・二二三三 电报挂号。一九三三 电传号 二〇〇三九 BJC CN



首先使用數碼笔扫描多型碼。透動作所希望的類谱。 日期、开始及结束时间 然后接下數码笔传送键。便能将 其内容输入录象机 它采用先进的预先定时录象方式。操 作简便可靠, 人人都会 此外。G33的数码笔还配有能随 是我们引以自豪的又一特色

无杂音、图象演晰美丽、翅静止/翅静止步进、使您 能享受到无穷的快乐。此外G33采用超级4个视频磁头 从而使微慢动作再生图象动作加倍精细柔和。实现了双

手检查所扫描内容的液晶显示器 超级超微慢动作

NV-G33MC 25mm VHS 6 E2 A B HS NV-G33MC ② 新型液晶数码笔 定时录象系统 ○双超级超微慢动作 ○超時 止/超轉止步进 0 新型自动控制 0 超薄点 型设计(高程---,变现---) 6批有示方录象书

NV-G30MC Displan VHS の数研究室村開発系 . 被攻使动作 C 按辞正/接辞止步进 控制 ○超小型设计(高的---。實達的 有示范景象表



National / Panasonic 松下电器

位于电器证中国代表处 た了を確立上集団引きべき社。大学市市を京南 北京等級3027年年 年末 331431 (日代) 1111(1455) 22 七丁を製立金属団計の今年に 上車所送信用機705年 減まと率1314年 年末 33141 (3432 / 2332) 2333 (日代) 2437 (日代) 243